

Bố Mẹ & Người Chăm Sóc

Hướng dẫn đối với các lựa chọn 14-19

2008-2009

Cũng có trên internet

www.connexions-direct.com/parentcarer

Thông tin quý vị cần đến để giúp con mình...

Lựa chọn môn học trong Năm 9 và các lựa chọn nghề và học tập trong Năm 11

Bố Mẹ & Người Chăm Sóc

Hướng dẫn đối với các lựa chọn 14-19

Con của quý vị hiện nay đang ở thời điểm được yêu cầu đưa ra những lựa chọn về một số khóa hoặc và bằng cấp chúng muốn theo học trong các Năm 10 và 11. Đây là thời điểm quan trọng không chỉ đối với chúng mà còn đối với một bậc làm cha mẹ hoặc người chăm sóc như quý vị. Quý vị sẽ muốn đảm bảo rằng mình nhận được thông tin cần thiết để giúp con cái của quý vị vì sự trợ giúp và hậu thuẫn của quý vị đóng một vai trò quan trọng trong quy trình này.

Những thay đổi trong giáo dục có nghĩa là thanh thiếu niên hiện nay sẽ có thể chọn nhiều khóa học thú vị khác nhau có thể giúp chúng khởi đầu bước đường dẫn đến lớp sáu (hai năm cuối trung học để thi lấy A Levels), cao đẳng, đại học hoặc sở làm.

Cuốn sách nhỏ này sẽ cung cấp cho quý vị:

- những điều mới trong giáo dục
- những khóa học nào được cung cấp
- những bằng cấp khác nhau có ý nghĩa gì và chúng có thể dẫn đến đâu.

Quý vị cũng sẽ tìm thấy:

- những lời khuyên thực tế về việc giúp con của quý vị lựa chọn
- những câu hỏi cần đặt ra cho nhà trường
- nơi để nhận trợ giúp bổ sung.

Các lựa chọn trong Năm 9 là những lựa chọn đầu tiên. Sẽ có nhiều lựa chọn hơn trong Năm 11 trở lên, và quý vị cũng sẽ tìm thấy thông tin về:

- các lựa chọn sau 16 – cả địa điểm lẫn môn cần học
- các bằng cấp sẽ dẫn đến đâu
- hỗ trợ tài chính sau 16.

Bản tương tác của hướng dẫn này

Quý vị có thể tìm thấy bản tương tác của hướng dẫn này trên mạng tại

www.connexions-direct.com/parentcarer

Thông tin về hướng dẫn này thường đưa quý vị đến các trang web.

Nếu quý vị không có máy tính cá nhân ở nhà, quý vị hoặc con của mình có thể truy cập internet tại thư viện công cộng địa phương của mình hoặc trung tâm Connexions.

Lời tri ân:

Chúng tôi muốn cảm ơn Trường Đại Học Cộng Đồng Ringmer (Ringmer Community College) đã cho phép chụp hình. Chúng tôi cũng muốn cảm ơn tất cả những thanh niên đã đồng ý tham gia nghiên cứu trường hợp cho Bố Mẹ & Người Chăm Sóc (Parents & Carers). Vì các lý do bảo mật một số tên người có thể đã được thay đổi.

Bộ Phụ Trách Trẻ Em, Học Đường và Gia Đình (Department for Children, Schools and Families) (DCSF) không chịu trách nhiệm đối với nội dung hoặc độ tin cậy của các trang web được liệt kê trong ấn phẩm này và không cần phải đưa ra xác nhận trong đó. Những liệt kê sẽ không được xem là một lời xác nhận thuộc bất kỳ loại nào. Chúng tôi không thể đảm bảo những trang này sẽ hoạt động liên tục và chúng tôi không kiểm soát tính khả dụng hoặc nội dung của các trang được liệt kê.

Các số điện thoại được cung cấp trong toàn cuốn sách nhỏ này. Các cuộc gọi đến Connexions Trực Tiếp từ một đường dây mặt đất là miễn phí, nhưng các mạng di động có thể tốn tiền. Các cuộc gọi đến những tổ chức khác từ đường dây mặt đất có thể bị tính tiền và có giá cao hơn từ một điện thoại di động.

Nội Dung

Thành công cho tất cả	4
Các lựa chọn trong Năm 9	7
Ai có thể trợ giúp?	11
Quý vị có thể giúp bằng cách nào?	14
Con đường học tập	17
Hỗ trợ học tập và phát triển	18
Các lựa chọn trong Năm 11	22
Hỗ trợ tài chính sau 16	26
Các lựa chọn sau 18	29
Những quan tâm của thanh thiếu niên	33

Cách nào đây? Cách chọn trong Năm 9. Quyển sách nhỏ này có thể giúp con của quý vị đưa ra quyết định về các khóa học và bằng cấp trong các Năm 10 và 11.

Đó là lựa chọn của quý vị. Thông tin về các lựa chọn việc làm và việc học cho Năm 10 và 11. Cuốn sách nhỏ này có thể giúp con của quý vị đưa ra quyết định về các lựa chọn của chúng sau 16 tuổi.

Nhà trường của con quý vị sẽ cung cấp cho chúng một bản sao cuốn sách nhỏ liên quan này. Hoặc quý vị có thể tải một bản sao hoặc xem bản tương tác về Cách nào đây (Which way now)? tại www.connexions-direct.com/whichwaynow hoặc Đó là lựa chọn của quý vị tại www.connexions-direct.com/itsyourchoice hoặc đặt một bản sao từ DCSF Publications ở số 0845 602 2260.

Thành công cho tất cả

Những cải cách trong giáo dục

Lựa chọn, tính linh hoạt và các chương trình được điều chỉnh theo nhu cầu cá nhân – đây là một số điểm phát triển thú vị chốn học đường ngày nay dành cho con cái của quý vị. Dù cho con cái của quý vị quan tâm đến điều gì và khả năng của chúng là gì thì cũng có thứ phù hợp với chúng, với một bằng cấp phù hợp để giúp chúng tiến bộ thành công trong học tập và bước đường đời.

Những thay đổi trong giáo dục 14-19 đang được phát triển để:

- đề ra những tiêu chuẩn để tất cả các thanh niên có những kỹ năng thích hợp nhằm đáp ứng các nhu cầu của một thế giới biến chuyển nhanh chóng và có thể tiếp tục học tập suốt đời
- mang lại nhiều tính linh hoạt hơn về các cơ hội học tập để cho phép thanh niên đạt đến tiềm năng đầy đủ của mình
- cung cấp một phạm vi rộng hơn các khóa học và bằng cấp để khích lệ và thu hút thanh niên.

Những thay đổi này mang lại lợi ích gì cho con cái của quý vị?

Những lợi ích thực cho con của quý vị là con đường học vấn lúc này mang tính linh động hơn và học sinh có thể chọn ở từng điểm quyết định con đường nào phù hợp nhất đối với chúng. Quý vị sẽ tìm thấy mọi bằng cấp được đề nghị liên quan về mặt nào đó với một con đường tiến bộ và bằng cách xem xét biểu đồ con đường học tập ở **xem trang 17**, cũng như các nghiên cứu trường hợp, quý vị có thể thấy học sinh có thể dễ dàng chuyển từ một phương hướng này đến một phương hướng khác.

Có gì mới?

Bằng Diploma

Đây là một bằng mới dựa trên một phương pháp dạy và học khác, và là một lựa chọn thú vị để cho con cái của quý vị cân nhắc. Bằng Diploma kết hợp kiến thức trong lớp học với kinh nghiệm thực hành thực tế, gồm cả ít nhất mười ngày làm việc với một nhà tuyển dụng.

‘Áp dụng kiến thức vào cuộc sống’ (*‘Bringing learning to life’*) là thông điệp then chốt của bằng cấp mới này dành cho các em 14-19 tuổi. Trong khuôn khổ Bằng Diploma, học sinh học các đơn vị bài học trong phạm vi môn học (được gọi là ‘đại cương học tập’ (*‘line of learning’*)) chúng đã chọn và phát triển nhiều kỹ năng khác nhau, kể cả Anh ngữ, toán và công nghệ thông tin và truyền thông (ICT). Chúng cũng có thể chọn trong số nhiều cơ hội học tập bổ sung và chuyên biệt hóa khác nhau. Bằng Diploma được phát triển với sự cộng tác của các nhà tuyển dụng, trường học, các trường cao đẳng và đại học và được cung cấp ở ba cấp độ. Bằng Diploma được thiết kế để giúp con của quý vị đưa ra quyết định về tương lai của mình trong khi vẫn để mở tất cả các lựa chọn của chúng. Chúng có thể sử dụng nó làm bàn đạp để tiếp cận cấp độ giáo dục, đào tạo và tuyển dụng cao hơn.

Các bằng Diploma chưa khả dụng trong mọi phạm vi, nhưng hiện đang được giảng dạy tại các trường chọn, các trường đại học và những nhà cung cấp giáo dục hướng nghiệp. Đến 2013, tất cả các phạm vi môn học Bằng Diploma sẽ khả dụng đối với mọi thanh niên.

Để biết thêm thông tin về Bằng Diploma xem Các chọn lựa trong Năm 9 ở **các trang 7-10**.

Mở Rộng Các Chương Trình Học Nghề Dành Cho Thanh Niên

Chương Trình Học Nghề Dành Cho Thanh Niên mang lại cho thanh thiếu niên một cơ hội tiếp xúc với công việc, trong khi vẫn tiếp tục việc học. Chương trình dành cho thanh thiếu niên 14-16 tuổi. Kế hoạch này đã rất thành công với con số thành viên ngày càng tăng và đang mở rộng để thậm chí còn cung cấp nhiều phạm vi nghề nghiệp hơn.

Để biết thêm thông tin về Chương Trình Học Nghề Dành Cho Thanh Niên xem Các chọn lựa trong Năm 9 ở **các trang 7-10**.

Các thay đổi đối với GCSE

- Thay đổi chủ yếu đối với GCSE là việc giới thiệu bản đánh giá nội bộ thay thế bài tập, trong đó học sinh sẽ thực hiện các dự án dưới các điều kiện được kiểm soát ở trường.
- Từ Tháng Chín 2009, bài tập GCSE trong chín môn học, bao gồm Anh ngữ, văn học, địa lý và lịch sử, sẽ được thay thế bởi đánh giá nội bộ.

Để biết thêm thông tin về GCSE xem Các chọn lựa trong Năm 9 ở **các trang 7-10**.

Thay đổi đối với các Cấp Độ A

- Có bốn đơn vị bài học trong hầu hết các môn học.
- Có nhiều câu hỏi khó hơn, câu hỏi mở và từ năm 2010 một điểm số mới sẽ được đưa ra để công nhận thành tích của những học sinh giỏi nhất.
- Dự án được mở rộng này là một bằng cấp Cấp Độ 3 mới được thiết kế để phát triển các kỹ năng rộng hơn mà các khóa học cao hơn yêu cầu. Nó là một phần bắt buộc của Bằng Diploma Nâng Cao và hiện diện dưới dạng là một lựa chọn trong các khóa học Cấp Độ A.

Để biết thêm thông tin về Các Cấp Độ A xem Các chọn lựa trong Năm 11 ở **các trang 22-25**.

Các kỹ năng chức năng

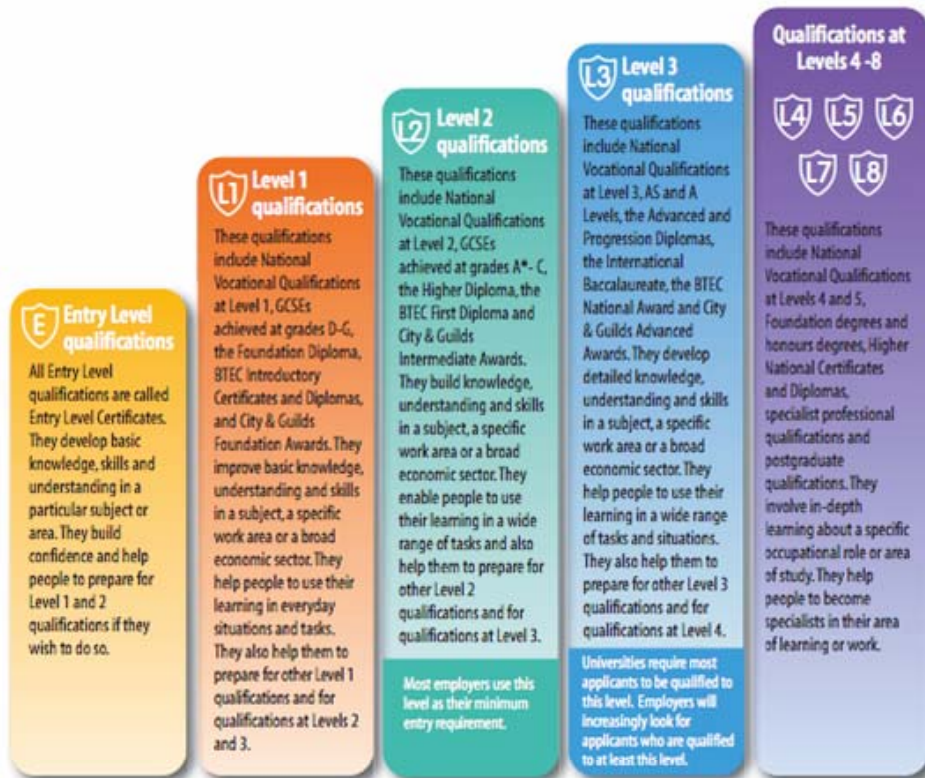
Các kỹ năng chức năng là Anh ngữ, toán và các kỹ năng ICT mà mọi người cần để xử lý trong cuộc sống thường nhật – ở nhà, ở trường, ngoài xã hội, và ở sở làm. Các kỹ năng chức năng nằm trong tất cả các Bằng Diploma và sẽ sớm trở thành một thành phần của GCSE liên quan và những kế hoạch như Các Chương Trình Học Nghề Dành Cho Thanh Niên. Từ năm 2010, những thứ đó cũng khả dụng dưới hình thức tự thân các bằng cấp.

Kết nối bằng cấp với cấp độ

Tất cả các bằng cấp được chia thành chín cấp độ và được đặt vào một khung làm việc. Các cấp độ khác nhau tính đến những kỹ năng mà học viên cần phải có. Cấp độ càng cao, kiến thức, những kỹ năng và hiểu biết cần thiết cho bằng cấp đó càng phải sâu.

Các khóa học dẫn đến từng bằng cấp có thể khác nhau về mặt nội dung, cách học và phương pháp đánh giá. Ở đầu này của sự thay đổi đó là các Chứng Chỉ Thành Tích đạt được ở Cấp Độ Đầu Vào, và ở đầu kia là các bằng cấp đại học và bằng chuyên môn.

Bên dưới quý vị có thể thấy cách phân nhóm các bằng cấp khác nhau thành từng cấp độ, và ở xem trang 17 quý vị có thể thấy cách con của mình có thể chọn nhiều con đường khác nhau khi chúng chuyển từ cấp độ này sang cấp độ khác để đạt được mục tiêu của mình.



Các bằng cấp ở Cấp Độ Đầu Vào

Tất cả các bằng cấp ở Cấp Độ Đầu Vào được gọi là các Chứng Chỉ Cấp Độ Đầu Vào. Chúng phát triển kiến thức, những kỹ năng và hiểu biết cơ bản trong một môn học hoặc lĩnh vực cụ thể. Chúng xây dựng sự tự tin và giúp học sinh chuẩn bị cho các bằng cấp Cấp Độ 1 và 2 nếu chúng muốn.

Các bằng cấp ở Cấp Độ 1

Những bằng cấp này bao gồm Các Bằng Nghề Quốc Gia (National Vocational Qualifications) ở Cấp Độ 1, GCSE đạt được ở các cấp lớp D-G, Bằng Diploma Căn Bản, Các Chứng Chỉ và Bằng Diploma Đại Cương BTEC, và Các Phần Thưởng Căn Bản (Foundation) của Thành Phố & Các Phường Hội. Chúng nâng cao kiến thức, hiểu biết và những kỹ năng cơ bản trong một môn học, một lĩnh vực công việc cụ thể hoặc một khu vực kinh tế rộng lớn. Chúng giúp học sinh áp dụng kiến thức của mình vào các tình huống và nhiệm vụ thường nhật. Chúng cũng giúp học sinh chuẩn bị cho các bằng cấp Cấp Độ 1 khác và cho các bằng cấp ở các Cấp Độ 2 và 3.

Các bằng cấp ở Cấp Độ 2

Những bằng cấp này bao gồm Các Bằng Nghề Quốc Gia ở Cấp Độ 2, GCSE đạt được ở các cấp lớp A*-C, Bằng Diploma Nâng Cao, Bằng Diploma Đệ Nhất BTEC, và Các Phần Thưởng Trung Cấp của Thành Phố & Các Phường Hội. Chúng xây dựng kiến thức, hiểu biết và những kỹ năng cơ bản trong một môn học, một lĩnh vực công việc cụ thể hoặc một khu vực kinh tế rộng lớn. Chúng cho phép học sinh áp dụng kiến thức của mình vào nhiều nhiệm vụ khác nhau và cũng giúp học sinh chuẩn bị cho các bằng cấp Cấp Độ 2 khác và cho các bằng cấp ở Cấp Độ 3.

Phần lớn các nhà tuyển dụng sử dụng cấp độ này làm yêu cầu đầu vào tối thiểu của mình.

Các bằng cấp ở Cấp Độ 3

Những bằng cấp này bao gồm các Bằng Nghề Quốc Gia ở Cấp Độ 3, Các Cấp Độ AS và A, Bằng Diploma Nâng Cao và Tiên Tiến, Bằng Tú Tài Quốc Tế, Phần Thưởng Quốc Gia BTEC và các Phần Thưởng Nâng Cao của Thành Phố & Các Phường Hội. Chúng phát triển kiến thức, hiểu biết và những kỹ năng chi tiết trong một môn học, một lĩnh vực công việc cụ thể hoặc một khu vực kinh tế rộng lớn. Chúng giúp học sinh áp dụng kiến thức vào nhiều nhiệm vụ và tình huống khác nhau. Chúng cũng giúp học sinh chuẩn bị cho các bằng cấp Cấp Độ 3 khác và cho các bằng cấp ở các Cấp Độ 4.

Các trường đại học đòi hỏi hầu hết những học sinh đăng ký phải đủ tiêu chuẩn đối với cấp độ này. Các nhà tuyển dụng sẽ ngày càng tìm kiếm những ứng viên có đủ tiêu chuẩn đối với cấp độ này trở lên.

Các bằng cấp ở các Cấp Độ 4 - 8

Những bằng cấp này gồm có các Bằng Nghề Quốc Gia ở các Cấp Độ 4 và 5, các bằng Căn Bản và bằng danh dự, các Chứng Chỉ và Bằng Diploma Quốc Gia Nâng Cao, các bằng cấp nghề chuyên môn và các bằng cấp đại học. Chúng bao gồm kiến thức sâu sắc về một vai trò nghề cụ thể hoặc một lĩnh vực nghiên cứu. Chúng giúp học sinh trở thành những chuyên gia trong phạm vi học tập hoặc làm việc của mình.

Các lựa chọn trong Năm 9

Trong Năm 9, con của quý vị phải quyết định về một số khóa học và bằng cấp chúng muốn học trong các Năm 10 và 11. Đây là thời điểm quan trọng và có khả năng chúng cần sự giúp đỡ của quý vị.

Mọi học sinh sẽ học một nhóm các môn học cốt lõi:

- Anh ngữ
- toán học
- khoa học.

Con của quý vị sẽ tham dự một kỳ thi, thường là GCSE, về ba môn học này.

Ngoài ra, cũng có những môn học bắt buộc khác:

- công nghệ tin học và truyền thông (ICT)
- giáo dục hướng nghiệp
- quyền công dân
- giáo dục thể chất (PE)
- tôn giáo học
- giáo dục giới tính và quan hệ
- kiến thức liên quan đến công việc.

Tất cả các trường học phải đưa ra những môn học này, nhưng họ có thể quyết định có cấp bằng cuối khóa hay không. Một số trường có thể có các môn học bắt buộc bổ sung.

Các lựa chọn bằng cấp và khóa học

Không phải tất cả các trường đều cung cấp những lựa chọn giống nhau, vậy nên việc quan trọng là kiểm tra xem lựa chọn nào khả dụng ở trường của con quý vị. Các lựa chọn và cấp độ được cung cấp cho học sinh khác nhau ở từng trường. Điều quan trọng là con của quý vị phải tìm ra một khóa học mà chúng thích và phù hợp với khả năng của chúng. Bằng cách này chúng có nhiều khả năng thành công hơn và theo học hoặc tiếp tục được đào tạo sau 16 tuổi.

Chứng Chỉ Chung của Giáo Dục Cấp Hai (GCSE)

Đa số các học sinh trong các Năm 10 và 11 học để lấy GCSE. Ngoài các môn học cốt lõi và bắt buộc, hầu hết các trường học đưa ra nhiều môn học khác nhau để học sinh chọn. Nhiều môn trong số đó sẽ là những môn quen thuộc, nhưng có thể có một số môn học mới ở giai đoạn này, cũng như một lựa chọn môn học có một yếu tố thực tế quan trọng hơn, chẳng hạn như chăm sóc sức khỏe và xã hội hoặc giải trí và du lịch.

- GCSE thường mất hai năm để hoàn tất.
- Giải đôi GCSE gồm có một phạm vi các chủ đề rộng hơn và có giá trị tương đương hai GCSE hoàn chỉnh. Thông thường điều này có nghĩa là chúng sẽ tốn nhiều thời gian học hơn.
- Các GCSE nhất định, như môn giáo dục công dân, hiện diện dưới hình thức 'các khóa ngắn hạn', có giá trị bằng một nửa GCSE. Một lần nữa điều này sẽ được thể hiện trên thời gian biểu và học sinh có thể mất ít thời gian hơn.

Để xem cách các bằng cấp khác nhau liên quan như thế nào và chúng dẫn đến đâu, hãy xem biểu đồ học tập ở xem trang 17.

Các khóa học Cấp Độ Đầu Vào

Nếu con của quý vị có khả năng thấy GCSE khó, thì có các khóa học ở Cấp Độ Đầu Vào dẫn đến một Chứng Chỉ Thành Tích. Những chứng chỉ này được đánh giá thông qua các bài kiểm tra, bài tập và một tập hợp bằng chứng cho biết học sinh đã đạt được những gì. Những chứng chỉ này có thể dẫn đến GCSE hoặc các khóa học khác ở các Cấp Độ 1 và 2. Hỏi xem trường của con quý vị có chứng chỉ nào.

Bằng Diploma

- Những học sinh nào chọn một Bằng Diploma có thể thực hiện việc này song song với hoặc thay thế cho GCSE, và chúng tiếp tục học Anh ngữ, toán và ICT.
- Đây là một bằng cấp mới dựa trên một phương pháp dạy và học khác.
- Hiện nay có mười Bằng Diploma khả dụng và nhiều bằng nữa sẽ sớm được áp dụng.
- Bằng Diploma kết hợp kiến thức trong lớp học với kinh nghiệm thực hành thực tế, gồm cả khoảng thời gian ít nhất mười ngày làm việc với một nhà tuyển dụng.
- Nó có các thành phần bắt buộc và không bắt buộc. Những thành phần bắt buộc bao hàm những thứ chủ yếu mà con của quý vị cần phải biết về phạm vi môn học đã chọn của chúng (được gọi là ‘đại cương học tập’) và những kỹ năng mà các nhà tuyển dụng, các trường đại học và cao đẳng tìm kiếm. Các thành phần không bắt buộc có thể là những khóa học chuyên môn cung cấp cho con của quý vị một sự hiểu biết sâu sắc hơn về phạm vi môn học đã chọn của chúng, hoặc một thứ hoàn toàn khác sẽ mở rộng các môn học của chúng.
- Việc đánh giá gồm có các kỳ thi viết và bài tập.
- Tất cả các học sinh Bằng Diploma hoàn tất một dự án để thể hiện kiến thức và những kỹ năng chúng học được.

Có ba cấp độ Bằng Diploma:

- Bằng Diploma Căn Bản là một bằng cấp Cấp Độ 1. Nói chung nó tương đương năm GCSE.
- Bằng Diploma Nâng Cao là một bằng cấp Cấp Độ 2. Nói chung nó tương đương bảy GCSE.
- Bằng Diploma Nâng Cao, dành cho những học sinh trên 16 tuổi, là một bằng cấp Cấp Độ 3. Nói chung nó mất cùng khoảng thời gian để học ba cấp rưỡi các Cấp Độ A. Một thay thế cho bằng này là Bằng Diploma Tiên Tiến (cũng ở Cấp Độ 3) mất khoảng thời gian tương đương để học hai cấp rưỡi các cấp độ A. Điều này sẽ phù hợp với những học sinh nào không muốn hoàn tất toàn bộ Bằng Diploma Nâng Cao.

Các bằng diploma khả dụng vào Tháng Chín 2009:

Kinh Doanh, Quản Trị và Tài Chánh
Xây Dựng và Môi Trường Xây Dựng
Sáng Tạo và Truyền Thông
Kỹ Sư
Ngành Môi Trường và Canh Tác Đất
Ngành Trang Điểm Tóc và Thẩm Mỹ
Du Lịch
Công Nghệ Thông Tin

Sản Xuất và Thiết Kế Sản Phẩm Phát Triển Xã Hội, Sức Khỏe

Vì Bằng Diploma là một bằng cấp mới, nên nó chưa khả dụng ở mọi nơi. Tham khảo xem bằng nào được cung cấp trong khu vực của quý vị bằng cách xem trực tuyến 14-19 Area Prospectus. Thông tin về cách truy cập mục này có thể được tìm thấy tại **www.direct.gov.uk/14-19prospectus**

Để tìm hiểu thêm về bằng Diploma hãy truy cập **www.direct.gov.uk/diplomas**

Các bằng cấp liên quan nghề nghiệp

Trường học của con quý vị có thể có những liên hệ với một trường cao đẳng địa phương để cung cấp các khóa học hướng nghiệp trong một số lãnh vực. Việc chọn tùy chọn này thường liên quan đến việc con của quý vị phải học ở nhà trong một số ngày trong tuần. Những khóa học này được nhiều cơ quan nổi tiếng cung cấp, và chẳng hạn như gồm có các NVQ ở các Cấp Độ 1 và 2 và Thành Phố & Các Phường Hội ở các Cấp Độ 1 và 2. Việc đánh giá thường dựa trên những nhiệm vụ thực hành có thể thể hiện kỹ năng và kiến thức.

Các Chương Trình Học Nghề Dành Cho Thanh Niên (YA)

Chương trình Học Nghề Dành Cho Thanh Niên (YA) được ngày càng nhiều trường học cung cấp để học sinh có thể học lấy các bằng cấp hướng nghiệp cụ thể. Với loại chương trình này, học sinh có khả năng học ba ngày ở trường, học các môn chính yếu, và hai ngày còn lại ngoài nhà trường hoặc tại một trường cao đẳng địa phương hoặc tại nhà cung cấp khóa đào tạo hoặc tại một sở làm với một nhà tuyển dụng thích hợp.

Khi hoàn tất chương trình YA, học sinh có thể có khả năng chuyển thẳng lên một chương trình học viện toàn thời gian trong phạm vi đã chọn của mình hoặc tiếp tục học lấy các bằng cấp bổ sung trong chương trình giáo dục toàn thời gian, hoặc tại trường hoặc tại cao đẳng. Tham khảo trường của quý vị để xem có các Chương Trình Học Nghề Dành Cho Thanh Niên hay không.

Chọn các khóa học ở tuổi 14-19

Nếu quý vị muốn nhận thông tin về tất cả các khóa học khả dụng ở địa phương, hãy truy cập **www.direct.gov.uk/14-19prospectus**

Trang web này cung cấp các đường dẫn đến 14-19 Thông Tin Khu Vực (Area Prospectus) của quý vị. Chỉ cần nhấp chuột vào 'Where do you live?' (Quý vị sống ở đâu?) và quý vị sẽ thấy một bản đồ cho phép mình xem thông tin về khu vực địa

Nghiên Cứu Trường Hợp: Daniel

Daniel đang học Năm 9 và đã chọn học bằng Diploma Sáng Tạo và Truyền Thông (Creative and Media) vào các Năm 10 và 11 cùng với GCSE môn toán, khoa học, Anh ngữ và lịch sử. Cậu thích cơ hội học một khóa học phạm vi rộng và liên quan đến nghề nghiệp là cơ hội sẽ mang lại cho cậu một dịp để phát triển óc sáng tạo của mình.

'Lúc nào em cũng thích ý tưởng trở thành một nhà làm phim hoặc chương trình; để thấy một kịch bản trải qua quá trình chuyển biến từ trang giấy lên màn ảnh.'

Luôn quan tâm đến ngành điện ảnh và truyền thông, Daniel có thể nhận ra rằng bằng Diploma sẽ giúp cậu phát triển kỹ năng sử dụng sáng tạo ngôn ngữ cũng như nâng cao các kỹ năng ICT của mình, ngoài việc học thêm những kỹ năng máy tính chuyên môn chẳng hạn như kỹ thuật hình động.

Daniel sẽ có thể học tất cả các khía cạnh của truyền thông. Cậu đặc biệt mong chờ việc chứng kiến một phim quảng cáo truyền hình được quay tại một phòng quay địa phương và sau đó sử dụng phim này để viết phim quảng cáo của chính mình cho một sự kiện được tài trợ bởi hội đồng địa phương.

Bố của Daniel làm việc trong ngành truyền hình và điện ảnh và hoàn toàn hỗ trợ lựa chọn theo học một khóa lấy bằng Diploma. Cậu có thể thấy đó là một lợi ích thực sự không chỉ trong lĩnh vực nghề nghiệp này, mà còn vì nó mang lại kiến thức rộng lớn khi được kết hợp với các kỹ năng chức năng và các GCSE.

Bố của Daniel bắt đầu tham gia ngành truyền hình và điện ảnh sau khi rời học đường và nói:

‘Nếu tôi được học một khóa như thế này trước khi bắt đầu đi làm, thì tôi đã có một lợi thế thực sự khi bước chân vào ngành.’

Ai có thể trợ giúp?

Các trường học sẵn lòng tiếp nhận sự hỗ trợ mà các bậc cha mẹ và người chăm sóc cung cấp và sẽ mời quý vị tham gia vào quá trình đưa ra quyết định.

- Các trường thường phát tài liệu in về những tùy chọn trong Năm 9, đăng thông tin lên trang web của trường trong phần lớn các trường hợp, có một buổi tối thông tin để cung cấp thêm chi tiết.
- Quý vị có thể hỏi các giáo viên bộ môn riêng và những người hướng dẫn điền đơn để được trợ giúp vì họ biết rõ con của quý vị và chúng học như thế nào trong những môn khác nhau.
- Trường của con quý vị sẽ có một điều phối viên hướng nghiệp là người có thể tư vấn về việc chọn các khóa học và đặc biệt là những khóa học này phù hợp thế nào với các chọn lựa giáo dục, đào tạo và nghề nghiệp trong tương lai. Con của quý vị cũng có những bài học giáo dục hướng nghiệp bàn về các khóa học và những bằng cấp khả dụng ở Năm 10 và 11 và cách lựa chọn khôn ngoan. Chúng tìm hiểu về giá trị của kinh nghiệm làm việc và cách đón chờ chương trình giáo dục, đào tạo và nghề nghiệp nâng cao.

Ai có thể trợ giúp

Các cố vấn riêng Connexions

Các cố vấn riêng Connexions cung cấp thông tin, lời khuyên và hướng dẫn về các khóa học, các cơ hội đào tạo và nghề nghiệp và có thể giúp con của quý vị đưa ra quyết định. Chúng nhập học cũng như tham gia các trung tâm khác, chẳng hạn như các câu lạc bộ dành cho thanh niên. Họ công nhận vai trò của quý vị trong việc hỗ trợ con mình và quý vị có thể sắp xếp để gặp cố vấn riêng Connexions ở trường hoặc ở trung tâm Connexions địa phương của quý vị.

Dịch vụ Connexions Direct

Đây là một dịch vụ dành cho các em 13-19 tuổi, cung cấp sự tiếp cận nhanh chóng đến thông tin và lời khuyên, hoặc thông qua trang web hoặc thông qua liên hệ với một Connexions cố vấn Trực Tiếp. Bố mẹ/người chăm sóc cũng có thể tiếp cận dịch vụ này.

Connexions Direct tiếp nhận các cuộc gọi từ 8 giờ sáng đến 2 giờ sáng, bảy ngày trong tuần. Hãy gọi cho họ qua số 080 800 13 2 19, gửi văn bản qua số 07766 413 219, hoặc nói chuyện với một cố vấn trực tuyến hoặc gửi thư điện tử từ trang web **www.connexions-direct.com**

Để biết thêm thông tin về cách trợ giúp của Connexions, xem mục Những mối quan tâm của thanh thiếu niên ở **các trang 20–21**.

Tình nguyện viên và tư vấn viên học đường

Nhiều trường có các tình nguyện viên và tư vấn viên học đường là những người có thể giúp con quý vị giải quyết bất kỳ vấn đề nào vướng mắc trên con đường học vấn của mình. Quý vị có thể hỏi xem trường của con quý vị có một chương trình tư vấn hay không.

Các Đơn Vị Hỗ Trợ Học Tập

Một số trường cũng có những Đơn Vị Hỗ Trợ Học Tập, là nơi học sinh có thể nhận được sự hỗ trợ bổ sung nếu chúng học không tốt trong các lớp chính khóa. Hãy tham khảo trường của con quý vị để biết chi tiết.

Trợ giúp dành cho thanh niên gặp khó khăn và/hoặc khuyết tật

Những thanh thiếu niên nào có các nhu cầu đặc biệt hoặc khuyết tật có thể nhận trợ giúp và hỗ trợ từ cố vấn riêng Connexions của mình và Điều Phối Viên Các Nhu Cầu Giáo Dục Đặc Biệt (Special Educational Needs Co-ordinator- SENCO) của nhà trường.

Các chương trình chuyển tiếp

Thanh niên có nguyện vọng nhận giáo dục đặc biệt, theo luật pháp, có một chương trình giáo dục tương lai được phê duyệt và lưu trữ thành một tài liệu chính thức thường được gọi là một chương trình chuyển tiếp. Quý vị sẽ được mời tham gia đánh giá (chuyển tiếp) thường niên cho Năm 9, thông thường cùng với con của mình, nơi quý vị sẽ có cơ hội phát biểu những gì quý vị muốn đưa vào chương trình chuyển tiếp, và bàn thảo vấn đề này với giáo viên và Điều Phối Viên Các Nhu Cầu Giáo Dục Đặc Biệt. Cố vấn riêng Connexions của con quý vị cũng sẽ giúp lập chương trình và cung cấp sự hỗ trợ liên tục để thực hiện chương trình này. Sự hỗ trợ của Connexions dành cho thanh niên có nguyện vọng về nhu cầu đặc biệt sẽ tiếp tục cho đến khi con của quý vị đến 25 tuổi.

Một mạng lưới hỗ trợ

Khi con của quý vị có một nhu cầu đặc biệt hoặc bị khuyết tật, có nhiều thứ để cân nhắc, chẳng hạn như việc tìm ra dịch vụ chăm sóc hoặc liệu pháp tốt nhất, việc hỗ trợ chúng ở học đường và việc tìm kiếm những dịch vụ và cơ hội khả dụng. Có các mạng lưới những tổ chức có thể cung cấp cho quý vị sự hỗ trợ và nguồn thông tin để giúp quý vị giải quyết những khó khăn đó.

Bảng bên dưới liệt kê một số tổ chức hỗ trợ liên quan và những trang web hữu dụng.

Ai	Nội dung	Địa điểm
Liên hệ một Gia Đình	Cung cấp sự hỗ trợ và tư vấn và có thể giúp quý vị liên hệ với những gia đình có hoàn cảnh tương tự.	0808 808 3555 Điện thoại gửi văn bản: 0808 808 3556 www.cafamily.org.uk
Directgov: thông tin dịch vụ công cộng	Thông tin về quyền lợi của người khuyết tật, chương trình giáo dục và các khoản phúc lợi dành cho họ.	Ủy Ban Phụ Trách Bình Đẳng và Nhân Quyền: 0845 604 6610 Điện thoại gửi văn bản: 0845 604 6620 Đường Dây Thông Tin Phúc Lợi: 0800 882200 Điện thoại gửi văn bản: 0800 243355 www.direct.gov.uk/DisabledPeople
Mạng Lưới Bố Mẹ Người Khuyết Tật	Thông tin và hỗ trợ dành cho các bậc bố mẹ khuyết tật và gia đình cùng bạn bè của họ.	0870 241 0450 www.disabledparentsnetwork.org.uk
Mạng Lưới Đối Tác Bố Mẹ Quốc Gia (NPPN)	Cung cấp thông tin, tư vấn và hỗ trợ cho các bậc bố mẹ của những thanh niên có nhu cầu đặc biệt. Có thể cung cấp chi tiết liên hệ đối với dịch vụ địa phương của quý vị và giúp quý vị liên hệ với những tổ chức hữu dụng khác.	www.parentpartnership.org.uk Tham khảo Điều Phối Viên Các Nhu Cầu Giáo Dục Đặc Biệt của quý vị để biết chi tiết. 020 7843 6058

Tổ chức Shaw Trust	Giúp thanh niên khuyết tật tìm việc làm và cơ hội đào tạo.	01225 716300 www.shaw-trust.org.uk
Kỹ năng: Cục Quốc Gia dành cho Học Sinh Khuyết Tật	Cung cấp thông tin về giáo dục, đào tạo và việc làm dành cho học sinh khuyết tật.	0800 328 5050 Điện thoại gửi văn bản: 0800 068 2422 www.skill.org.uk
Teachernet	Một trang web có thông tin dành cho các bậc bố mẹ và người chăm sóc của thanh niên có những nhu cầu giáo dục đặc biệt.	www.teachernet.gov.uk
Mạng Lưới Thông Tin Chuyển Tiếp	Một mạng lưới các tổ chức và cá nhân cung cấp thông tin và sự hỗ trợ cho thanh niên khuyết tật, bố mẹ và người chăm sóc của họ.	020 7843 6006 www.transitioninfonetwork.org.uk

Nghiên Cứu Trường Hợp: Jake

Jake đang học Năm 11 và đang theo học lấy Chứng Chỉ Cấp Độ 1 trong ngành Xe Có Động Cơ cùng với các môn GCSE của cậu. Nằm trong khuôn khổ khóa học cậu học tại trường cao đẳng một ngày mỗi tuần.

Jake chọn khóa học này vì cậu muốn học một thứ gì thực tế và quan tâm đến xe hơi. Cậu cũng thích học GCSE về PE và nhân văn. Cậu đã bàn thảo các lựa chọn của mình với giáo viên, bố mẹ và cố vấn riêng Connexions trước khi đưa ra quyết định cuối cùng.

Bố mẹ của Jake ban đầu đã lo lắng về việc phải học ít GCSE hơn. Tuy nhiên họ đã an tâm rằng khóa học này có một bằng cấp và Jake vẫn có được bảy GCSE khác ở trường.

Jake rất thích khóa học này và học được nhiều điều ở trường cao đẳng.

‘Khóa học này rất vui và em đã gặp được những con người khác nhau. Làm một việc gì đó thực tế và luân phiên học ở trường một lần mỗi tuần là một điều rất hay. Em thấy bài tập viết rất khó và muốn có cơ hội thể hiện những gì em có thể thực hiện bằng đôi tay của mình.’

Mặc dù Jake rất thích khóa học và đạt được điểm số tốt, cậu cũng quyết định đi làm trong ngành xây dựng và hy vọng bắt đầu theo học một Chương Trình Học Nghề khi cậu học xong Năm 11.

‘Em vẫn có một bằng Cấp Độ 1 mà em có thể sử dụng để tiếp tục các khóa học khác đồng thời em học được những kỹ năng hữu dụng. Em gặp gỡ nhiều người và củng cố sự tự tin của mình, là điều sẽ hữu ích trong tương lai.’

Quý vị có thể giúp bằng cách nào?

Con của quý vị phải là trọng tâm của quá trình đưa ra quyết định, và việc quan trọng là chúng giữ vị trí trung tâm. Tuy nhiên, chúng vẫn cần sự hỗ trợ của quý vị. Hãy khuyến khích chúng tham gia và xem đây là một cách tích cực để nhận trách nhiệm cho việc học của chúng. Kiểm tra xem chúng có suy nghĩ kỹ về lựa chọn của mình hay không, và những lựa chọn đó có ý nghĩa gì, không chỉ cho các Năm 10 và 11, mà còn cho tương lai.

Bắt đầu bằng cách thu thập thông tin càng nhiều càng tốt

Để giúp đỡ, điều quan trọng là hiểu cách chương trình học thay đổi nhằm đáp ứng những mối quan tâm khác nhau và cách các thanh thiếu niên muốn học. Tìm hiểu càng nhiều càng tốt về những bằng cấp và khóa học khác nhau hiện có.

Để biết thêm thông tin về trợ giúp và tư vấn hiện có, xem Ai có thể giúp? (Who can help?) ở các trang 11-13.

Ghi nhớ những nhân tố ảnh hưởng đến các quyết định

Cố gắng đảm bảo rằng con của quý vị không đưa ra lựa chọn vì những lý do sai lầm. Điều này có thể là vì:

- Chúng muốn làm giống bạn bè, bất kể có phù hợp với chúng không. Nếu con của quý vị nằm trong trường hợp này, thì quý vị có thể giúp chúng thấy rằng chúng có thể theo kịp một lớp học mà không có bạn bè, theo một khóa học chúng thích và vẫn gặp gỡ bạn bè trong giờ nghỉ hoặc sau khi tan trường. Chúng có thể kết bạn mới.
- Chúng thích giáo viên. Giúp chúng thấy rằng đây không phải là một lý do đủ tốt để theo một khóa học không phù hợp với mình.
- Chúng thấy một khóa học là một lựa chọn dễ dàng. Sẽ không dễ dàng như thế nếu chúng thấy công việc buồn tẻ – tất cả chúng ta đều biết mình sẽ nỗ lực dễ dàng như thế nào nếu mình thích thú. Những nguyên tắc và tiêu chuẩn tương tự cũng áp dụng đối với tất cả các khóa học ở cùng cấp độ, dù nó là giáo dục thể chất hay toán học.
- Chúng không thích vì cho rằng một khóa học là một ‘khóa dành cho con trai’ hoặc ‘khóa dành cho con gái’. Hãy giúp chúng vượt qua định kiến về giới tính và làm theo sở thích và năng lực của mình.
- Chúng không thể hiểu, hoặc hiểu sai, về những gì có trong khóa học đó.
- Chúng không khách quan về kiến thức hoặc khả năng của mình – những ước đoán của chúng có thể rất không thực tế hoặc có thể chúng đánh giá thấp các lựa chọn của mình.

Những khó khăn về thời gian biểu có thể có nghĩa là chúng không thể kết hợp các lựa chọn mình muốn. Nếu việc này xảy ra quý vị sẽ cần phải giúp con mình cân nhắc những phương án thay thế.

Hiện nay có nhiều lựa chọn các khóa học được cung cấp, con của quý vị cần sự khuyến khích chọn một phạm vi rộng và cân bằng các khóa học giúp những lựa chọn của chúng vẫn để ngỏ qua 16 tuổi.

Những câu hỏi cần cân nhắc

Chúng thích điều gì?

Con của quý vị có nhiều khả năng thành công với một thứ nào đó nếu chúng cảm thấy thích và có hứng thú. Thông thường các môn học chúng thích cũng sẽ là

những môn chúng học tốt. Đôi khi có những bất ngờ, vì thế hãy khám phá sở thích của chúng cả ở trong lẫn ngoài học đường.

Sở trường của chúng là gì?

Những môn học nào con của quý vị học tốt ở trường? Ngoài ra, hãy xem sở trường của chúng ngoài học đường là gì.

Mức độ thích thú học tập của chúng?

Hãy nghĩ đến những khóa học phù hợp với cách học ưu thích của con quý vị. Một số môn học đòi hỏi học tập nhiều trong lớp hơn và một số môn khác có thể mang tính thực hành và liên quan đến công việc hơn. Ngoài ra, con của quý vị cảm thấy thoải mái hơn với những phạm vi quen thuộc hay là thích thử điều mới mẻ?

Chúng có nghĩ đến một nghề nghiệp không?

Nếu con của quý vị có nghĩ đến một nghề nghiệp cụ thể, chúng cần phải dự tính loại bằng cấp mà chúng có thể cần đến trong tương lai để bước vào lãnh vực công việc này. Hãy xem xét xem những gì chúng chọn hiện nay có phù hợp không. Hãy tham vấn cố vấn riêng Connexions của chúng hoặc liên hệ trực tiếp với các trường cao đẳng và đại học.

Chúng có cần thông tin và tư vấn bổ sung không?

Nếu con của quý vị không nghĩ đến một nghề nghiệp, hãy khuyến khích chúng nên làm theo kỹ năng và sở thích của mình và chọn nhiều môn học khác nhau sẽ giúp để ngỏ các lựa chọn của chúng trong tương lai. Nếu chúng cần thêm thông tin và tư vấn hãy khuyến khích chúng nói chuyện với cố vấn riêng Connexions của mình hoặc điều phối viên hướng nghiệp và các giáo viên bộ môn.

Danh sách kiểm tra dành cho bố mẹ

- Có một sự kiện phổ biến thông tin về các lựa chọn ở trường không?
- Có một cuốn sách nhỏ nói về các lựa chọn cung cấp thông tin đại khái về các môn học và khóa học đang được cung cấp không?
- Cần phải đưa ra bao nhiêu lựa chọn?
- Nhà trường có quy định bắt buộc bất kỳ môn học bổ sung nào không (chẳng hạn như một ngoại ngữ hiện đại)?
- Ở địa phương hiện có những bằng Diploma nào?
- Quý vị có biết cách truy cập trực tuyến đến 14-19 Thông Tin Khu Vực (Area Prospectus) (**xem trang 9**) hay không?
- Có một cố vấn riêng Connexions ở một sự kiện phổ biến thông tin về các lựa chọn không nếu quý vị muốn đặt hẹn?
- Có cơ hội nói chuyện với các giáo viên bộ môn tại sự kiện phổ biến thông tin về các lựa chọn không?

ParentsCentre

Một trạm 'cung cấp đủ' thông tin và hỗ trợ trực tuyến dành cho bố mẹ và người chăm sóc về cách giúp mọi khía cạnh học tập của con quý vị, kể cả các vấn đề liên quan đến các lựa chọn ở Năm 9, và các liên kết đến những trang web khác. Xem trang web tại **www.direct.gov.uk/parents**

Nghiên Cứu Trường Hợp: Jemma

Jemma đang học Năm 11 và dự định học các Cấp Độ A. Cô bé không có ý tưởng đặt ra mục tiêu nghề nghiệp nào và muốn để ngỏ các lựa chọn của mình.

Jemma đã nói chuyện với các giáo viên, tư vấn viên cao đẳng, cố vấn riêng Connexions và bố mẹ của mình về các lựa chọn môn học của mình. Cô bé đã chọn kinh tế học, Anh ngữ, thiết kế đồ họa và toán học, vì cô bé quan tâm đến những môn đó và cảm thấy có hứng thú với những môn đó. Chúng có phạm vi rộng và vì thế để ngỏ các lựa chọn của cô bé.

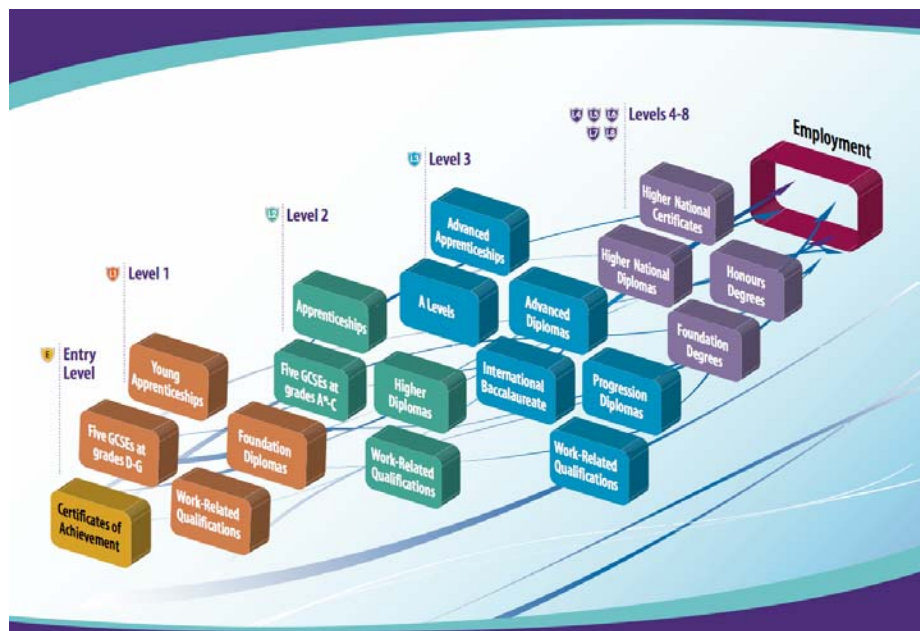
Jemma chưa có quyết định liệu có theo học lớp sáu hay theo học tại cao đẳng. Cố vấn riêng Connexions của cô bé khuyến nghị cô nên tìm hiểu càng nhiều càng tốt về nhiều trường cao đẳng và lớp sáu khác nhau trước khi chọn.

‘Trong nghiên cứu của em, em đã tham dự những ngày mở cửa của lớp sáu và cao đẳng và đã nói chuyện với các tư vấn viên về những khóa học. Em cũng đã nói chuyện với các học sinh, để tìm hiểu xem họ nghĩ gì, và nói chuyện với các giáo viên của em, bạn bè cùng gia đình nhằm có được nhiều ý kiến khác nhau để em có thể đi đến một quyết định.’

‘Tìm hiểu càng nhiều càng tốt về những địa điểm cần học và các khóa học họ cung cấp, vì tất cả những địa điểm đó đều khác nhau. Ngoài ra, không chỉ chọn một nơi nào đó vì bạn bè của mình đến học ở đó hoặc vì mình nghĩ đó là một lựa chọn dễ dàng. Nói chuyện với càng nhiều người càng tốt, nhưng trên hết là quyết định của mình, vì thế hãy đưa ra quyết định đúng đắn nhất cho bản thân.’

Con đường học tập

Cho dù con của quý vị nhận được bằng cấp gì vào cuối Năm 11 – Cấp Độ Đầu Vào, Cấp Độ 1 hoặc Cấp Độ 2 – thì đều có một cơ hội cho chúng tiến thân. Biểu đồ này minh họa cách các bằng cấp liên kết với nhau trên con đường học tập. Xem lại **trang 3** để thấy các ví dụ về những bằng cấp ở từng cấp độ.



Entry Level

Certificates of Achievement

Level 1

Five GCSEs at grades D-G
Work-Related Qualifications
Young Apprenticeships
Foundation Diplomas

Level 2

Five GCSEs at grades A*-C
Work-Related Qualifications
Apprenticeships
Higher Diplomas

Level 3

A Levels
International Baccalaureate
Work-Related Qualifications
Advanced Apprenticeships
Advanced Diplomas
Progression Diplomas

Levels 4-8

Higher National Diplomas
Foundation Degrees
Higher National Certificates
Honours Degrees

Employment

Cấp Độ Đầu Vào

Chứng Chỉ Thành Tích

Cấp Độ 1

Năm GCSE ở các lớp D-G
Các Bằng Cấp Liên Quan Nghề Nghiệp
Các Chương Trình Học Nghề Dành Cho Thanh Niên
Các Bằng Diploma Căn Bản

Cấp Độ 2

Năm GCSE ở các lớp A*-C
Các Bằng Cấp Liên Quan Nghề Nghiệp
Các Chương Trình Học Nghề
Bằng Diploma Nâng Cao

Cấp Độ 3

Các Cấp Độ A
Tú Tài Quốc Tế
Các Bằng Cấp Liên Quan Nghề Nghiệp
Các Chương Trình Học Nghề Nâng Cao
Các Bằng Diploma Nâng Cao
Các Bằng Diploma Tiên Tiến

Các Cấp Độ 4-8

Bằng Diploma Quốc Gia Nâng Cao
Các Bằng Căn Bản
Chứng Chỉ Quốc Gia Nâng Cao
Các Bằng Danh Dự

Tuyển Dụng

Hỗ trợ học tập và phát triển

Việc kiếm được bằng cấp là rất quan trọng, nhưng việc học cũng là về sự phát triển cá nhân và nhận lãnh một vai trò trách nhiệm trong xã hội. Với tư cách là bố mẹ hoặc người chăm sóc quý vị có thể giúp con mình độc lập hơn và sẵn sàng bước vào một thế giới rộng lớn hơn.

Người học thông minh

Bắt đầu ở Năm 9, và tiếp tục qua các Năm 10 và 11, con của quý vị sẽ cần phải:

- tự tổ chức việc học của mình
- đáp ứng thời hạn cho những dự án và bài tập
- sử dụng nhiều nguồn thông tin khác nhau để nghiên cứu
- xem lại thỏa đáng.

Quý vị có thể giúp chúng trở thành một người học hiệu quả hơn nếu quý vị biết cách giúp chúng học tốt nhất.

Quý vị có biết cách học của con mình không?

Quý vị có bao giờ thắc mắc tại sao con mình muốn nghe nhạc, nói lớn tiếng hoặc đứng dậy đi đi lại lại khi chúng học bài không? Đó có thể là do cách học của chúng.

Chúng ta sử dụng những giác quan khác nhau – thính giác, thị giác và xúc giác – để giúp chúng ta học. Một số người chúng ta thích sử dụng một giác quan này hơn những giác quan khác. Điều này ảnh hưởng đến những cách thức học khác nhau theo ý thích của chúng ta.

Nhiều kỹ thuật xem lại bài và làm kiểm tra mà con của quý vị sẽ học trong một đôi năm sắp đến phù hợp với những cách học này. Bản đồ tưởng tượng, danh sách, từ acronym, liên tưởng từ và vần điệu sẽ có tác dụng theo nhiều cách. Hãy khuyến khích con của quý vị thử nhiều cách để giúp chúng học tập hiệu quả hơn.

Những người học nào thích trực quan hóa mọi thứ... <ul style="list-style-type: none">• ghi chú nhiều chi tiết và thường nhầm lẫn để ghi nhớ sự việc• thích hình minh họa và những bài thuyết trình sử dụng màu sắc• tìm thứ gì để xem nếu cảm thấy chán.	Nếu chúng thích trực quan hóa sự việc, hãy khuyến khích chúng... <ul style="list-style-type: none">• dùng những vật liệu trực quan khi chúng học bài, chẳng hạn như tranh ảnh, biểu đồ, bản đồ, đồ thị, v.v.• sử dụng màu sắc để tô nổi những điểm quan trọng• ghi chú hoặc sử dụng tài liệu phát tay và trực quan hóa thông tin thành một bức tranh hoặc một bản đồ tưởng tượng• minh họa ý tưởng của chúng thành tranh ảnh trước khi viết ra• học tập ở một nơi yên tĩnh xa tiếng ồn.
Những người học nào thích nghe... <ul style="list-style-type: none">• học bài bằng cách đọc lớn hoặc bàn về bài giảng• ê a hoặc nói chuyện một mình hoặc với người khác khi cảm thấy chán• có thể giải thích sự việc hoặc làm theo những hướng dẫn bằng lời.	Nếu chúng thích nghe, hãy khuyến khích chúng... <ul style="list-style-type: none">• tham gia thảo luận và tranh luận trong lớp• thâu âm lại những ghi chú và mở lại• đọc lớn tiếng• tạo ra những câu có vần nhạc hoặc sử dụng những từ liên tưởng để giúp chúng ghi nhớ sự việc• thảo luận về những ý tưởng của chúng• lặp lại các số liệu khi nhầm lẫn.

<p>Những người học nào thích hành động hoặc đụng chạm...</p> <ul style="list-style-type: none"> • học tốt nhất bằng cách thông qua các hoạt động thực tế, chẳng hạn như nấu ăn, chế tạo máy hoặc hội họa • cần được sáng tạo và nghỉ ngơi • thích vọc vạch hoặc đi lại khi học. 	<p>Nếu chúng thích hành động hoặc đụng chạm, hãy khuyến khích chúng...</p> <ul style="list-style-type: none"> • nghỉ ngơi thường xuyên khi học và đi đi lại lại khi học những thứ mới • sử dụng động tác hoặc diễn trò khi học • sử dụng các màu sáng để tô rõ tài liệu đọc • nghe nhạc trong khi học bài • học với những người khác.
---	---

Những con người tự tin

Việc công nhận thành công và nhấn mạnh những thành tích mới giúp xây dựng sự tự tin ở mọi người, không chỉ là ở con của quý vị.

Trong các Năm 10 và 11, con của quý vị sẽ có nhiều kinh nghiệm mới, chẳng hạn như, học những môn mới, đến những nơi ngoài nhà trường để học, kinh nghiệm làm việc và các hoạt động kinh doanh. Nếu quý vị có thể giúp chúng thể hiện thành công với những kinh nghiệm này thì điều đó giúp tăng cường tính tự tin của chúng.

Hãy bàn bạc những vấn đề quý vị có về các lựa chọn để giúp chúng:

- xác định các mục tiêu và ước vọng
- suy nghĩ về tất cả những thứ chúng làm tốt
- thừa nhận giá trị của những gì chúng làm cả ở trong lẫn ngoài học đường.

Kinh nghiệm làm việc

Những bố trí để có kinh nghiệm làm việc thường được sắp xếp ở Năm 10 hoặc 11 và kéo dài ít nhất một hoặc hai tuần. Những bố trí này thường được các cơ quan bên ngoài sắp xếp, nhưng chúng mang lại cho thanh niên một trải nghiệm về đời sống công việc. Trong khi trải nghiệm làm việc, học sinh làm việc sát sao với các nhân viên trong những nhiệm vụ thực. Đó là một cơ hội cho chúng học những kỹ năng mới, tìm hiểu về một công việc cụ thể hoặc một công ty, cũng như hiểu những gì các nhà tuyển dụng mong đợi.

Một số thanh thiếu niên thấy khó tự tổ chức để đến một nơi mới và đến đúng giờ, làm việc với mọi người và bắt kịp những hoạt động thường nhật không quen thuộc và môi trường lạ lẫm. Tuy nhiên, một kinh nghiệm làm việc thành công có thể có tác dụng lớn trong việc tăng cường tính tự tin.

Làm việc bán thời gian

Việc có một công việc bán thời gian không chỉ mang lại cho con của quý vị một ít độc lập về tài chính, mà còn cung cấp cho chúng cơ hội gặp gỡ mọi người, xây dựng sự tự tin và thực hành sử dụng những kỹ năng của mình.

Có các điều luật và những giới hạn của địa phương về loại công việc thanh niên có thể làm, và giờ giấc và các ngày chúng được phép làm việc trước khi kết thúc Năm 11. Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập www.connexions-direct.com hoặc liên hệ với trung tâm Connexions ở địa phương của quý vị.

Các chương trình làm việc

Trong các Năm 10 và 11 con của quý vị cũng sẽ được cung cấp cơ hội tham gia một hoạt động kinh doanh. Hoạt động này có thể được bố trí là một ngày đặc biệt ở trường hoặc một cơ hội tham gia một thứ như dự án kinh doanh thanh niên hoặc thử thách nhóm. Các hoạt động kinh doanh phát triển những kỹ năng quý giá chẳng hạn như làm việc nhóm, giải quyết vấn đề, giao tiếp, học cách chấp nhận

rủi ro và tư duy sáng tạo. Chúng được đồng nghiệp, các trường đại học và các nhà tuyển dụng tương lai đánh giá cao.

Những công dân có trách nhiệm

Hãy giúp con của quý vị thấy được việc lãnh nhận những vai trò trong và ngoài nhà trường có giá trị như thế nào. Trách nhiệm mang lại cho chúng một cơ hội thể hiện những kỹ năng chẳng hạn như tổ chức, làm việc nhóm và tinh thần trách nhiệm. Những vị trí này cũng cung cấp cứ liệu tốt khi chúng bắt đầu nghĩ đến một sơ yếu lý lịch (CV) khi đăng ký vào cao đẳng hoặc đại học, hoặc xin việc. Tại học đường, chúng có thể có cơ hội giúp đỡ bằng cách nhận một vai trò chẳng hạn như một thành viên hội đồng nhà trường, đội trưởng một đội thể thao hoặc biên tập viên cho một tờ báo thông tin của trường.

Công tác tình nguyện

Nhiều thanh thiếu niên thấy rằng công tác tình nguyện là một cách rất tốt để gặp gỡ những con người mới, học được những kỹ năng mới và mở rộng những chân trời của chúng. Hoạt động này nên được tổ chức thường xuyên hoặc một loạt các hoạt động diễn ra một lần. Nó cũng giúp xây dựng sự tự tin của con quý vị và cũng cung cấp cứ liệu tốt về thành tích của chúng trên một CV.

Để biết thông tin về địa điểm tìm kiếm những cơ hội đặc biệt phù hợp với con của quý vị trong khu vực của mình hoặc nơi nào khác, hãy truy cập

www.connexions-direct.com

Thử thách

Hãy khuyến khích con của quý vị lãnh nhận một thử thách cá nhân, riêng một mình hoặc với một người bạn, bằng cách tiếp cận những cơ hội ở địa phương hoặc tại học đường. Điều này có thể gồm có việc tìm ra một sở thích hoặc niềm đam mê mới, tham gia một câu lạc bộ hoặc một nhóm nào đó, tham gia một chương trình phát thưởng, chẳng hạn như Chương Trình Giải Thưởng Công Tước Xứ Edinburgh (Duke of Edinburgh's Award Scheme). Chúng có thể bắt đầu với Giải Đồng (Bronze Award) khi chúng 14 tuổi. Nhiều trường học hiện nay tổ chức chương trình này, nhưng để tìm hiểu thêm, hãy truy cập **www.theaward.org**

Nghiên Cứu Trường Hợp: Anthony

Anthony đang học Năm 10 và cuối cùng muốn tự điều hành doanh nghiệp của mình. Với ý tưởng này, cậu đã quyết định đón nhận cơ hội tại trường học tham gia vào một số hoạt động kinh doanh dành cho thanh niên.

Cậu tham gia vào chương trình 'money wise (đồng tiền khôn khéo)', là một ngày hoạt động tập trung vào cách quản lý tiền. Cậu cũng tham gia vào một chương trình dài hạn được gọi là e-mentors (tư vấn viên điện tử) cung cấp cho cậu sự tiếp cận tư vấn trực tiếp và liên tục từ những doanh nhân địa phương.

'Em thực sự thích các hoạt động kinh doanh dành cho thanh niên, đặc biệt là thực hiện một bài thuyết trình nơi em có thể thể hiện tất cả công việc miệt mài của mình. Em đã học cách làm việc tốt cả ở những vai trò khác nhau lẫn khi tham gia một nhóm. Em cũng đã học được rằng việc đáp ứng những nhu cầu khách hàng đóng vai trò quan trọng sống còn đối với một doanh nghiệp thành công.'

Anthony thích các hoạt động kinh doanh thực tế, là những hoạt động giúp cậu phát triển những kỹ năng mà các nhà tuyển dụng đang tìm kiếm và điều đó sẽ có ích cho cuộc sống thường nhật. Cậu cũng đã có được một số cứ liệu để thể hiện những

kỹ năng và kiến thức của mình, mà cậu có thể sử dụng để hỗ trợ bằng Diploma Đệ Nhất BTEC ngành Kinh Doanh của mình, là môn cậu học cùng với các GCSE.

Bố mẹ của Anthony đã hỗ trợ cậu trong việc tham gia các sự kiện kinh doanh dành cho thanh niên: *‘Bố mẹ em cảm thấy đó là một cơ hội tốt cho em, vì kinh nghiệm mang lại cho em những kỹ năng dành cho tương lai và em có thể có hứng thú khi tham gia một số hoạt động thực tế.’*

Các lựa chọn trong Năm 11

Sau khi đưa ra những chọn lựa trong Năm 9, Năm 11 là điểm quyết định quan trọng kế tiếp đối với con của quý vị. Phạm vi các bằng cấp và những địa điểm để học mở rộng đáng kể, nhưng dù chúng chọn con đường nào thì cũng hãy khuyến khích con của quý vị duy trì việc học toàn thời gian. Những bằng cấp tốt hơn mang lại những triển vọng công việc được cải thiện, thu nhập cao hơn và sự hài lòng với công việc cao hơn, và những công việc dành cho những ai không có bằng cấp đang ngày càng mất đi.

Nói ngắn gọn, các lựa chọn là để:

- tiếp tục việc học hành toàn thời gian của chúng ở trường hoặc cao đẳng
- tiếp tục học nhưng đồng thời được đào tạo bằng cách theo một Chương trình học nghề
- bắt đầu đi làm, hy vọng với một lựa chọn học tập bán thời gian.

Việc học toàn thời gian

Nếu con của quý vị đang cân nhắc việc học toàn thời gian, điều quan trọng là xem xét kỹ và cân nhắc tất cả các lựa chọn đưa ra.

Dành thời gian để đến những ngày mở cửa tại trường hoặc cao đẳng và nếu có thể gặp gỡ các nhân viên là những người có thể sẽ dạy con của quý vị. Các trường học có thể tổ chức những buổi tối phổ biến thông tin dành cho bố mẹ/người chăm sóc và học sinh, và con của quý vị có thể có cơ hội tham dự những buổi dự thính ở một trường cao đẳng địa phương.

- Hãy hỏi con của quý vị xem chúng thích điều gì nhất trong hai năm vừa qua và xem những khóa học hoặc bằng cấp nào khả dụng trong những khu vực đó.
- Xem xét nhiều trường học và cao đẳng khác nhau và môi trường học tập của họ. Suy nghĩ về việc liệu cách học của họ có phù hợp với con của quý vị hay không.
- Tìm hiểu về những gì được cung cấp về mặt các câu lạc bộ và những cơ hội ngoại khóa khác.
- Tham khảo những tuyến giao thông nếu trường học hoặc cao đẳng mà con của quý vị đang cân nhắc có thật gần với nơi sinh sống của mình hay không.

Hãy nhớ rằng con của quý vị có thể đăng ký nhiều trường cao đẳng hoặc trung học. Hầu hết thời hạn đăng ký rơi vào học kỳ mùa thu hoặc mùa xuân của Năm 11. Thỉnh thoảng có những thời hạn sớm hơn vì thế hãy tham khảo thông qua trang web của trường cao đẳng/trung học đó hoặc thông qua cố vấn riêng Connexions của con quý vị.

Địa điểm học

- Giáo dục nâng cao và các trường cao đẳng chuyên ngành – Những trường này đáp ứng một số lớn các học sinh và thường cung cấp một phạm vi rộng các khóa học và bằng cấp. Một số trường cao đẳng có thể chuyên đào tạo một lĩnh vực ngành học cụ thể, chẳng hạn như nghệ thuật sáng tạo hoặc các môn học về đất đai canh tác.
- Lớp sáu trung học – Ngay cả khi trường hiện tại của con quý vị có lớp sáu, chúng cũng có thể chuyển sang một trường khác. Các trường riêng lẻ khác nhau về phạm vi các khóa học AS và Cấp Độ A mà họ cung cấp ở lớp sáu. Một số cho phép học sinh học lấy lại các GCSE cơ bản.

- Các trường cao đẳng có lớp sáu – Những trường này thường cung cấp một phạm vi rộng AS hoặc Cấp Độ A, các bằng cấp liên quan đến nghề nghiệp hoặc các khóa học lại các GCSE. Họ thường lấy học sinh từ nhiều trường khác nhau trong khu vực.

Bằng cấp

AS và các Cấp Độ A

- Cấp Độ A là các khóa học hai năm gồm có Cấp Độ AS và A2, với mỗi phần là 50% tổng số điểm.
- Hầu hết các học sinh lấy ba hoặc bốn Cấp Độ AS trong năm đầu tiên và sau đó chọn tiếp tục với ba A2 trong năm thứ hai để lấy các Cấp Độ A hoàn chỉnh.
- Cấp Độ A được chia thành các đơn vị và mỗi đơn vị được đánh giá riêng biệt thông qua một sự kết hợp đánh giá nội bộ và các kỳ kiểm tra. Có bốn đơn vị bài học trong hầu hết các môn học.
- Có khoảng 80 môn học để chọn, gồm có một số có trọng tâm là môn học hướng nghiệp. Những môn này được gọi là Cấp Độ A Ứng Dụng và khả dụng dưới dạng bằng đơn hoặc bằng kép – bằng kép tương đương với hai Cấp Độ A.
- Có một cấp A* mới dành cho những học sinh dẫn đầu.
- Bằng cấp dự án mở rộng mới không mang tính bắt buộc dành cho những học sinh nào đang học Cấp Độ A và được thiết kế để giúp học sinh phát triển những kỹ năng rộng hơn mà các khóa học cao hơn đòi hỏi.

Tú Tài Quốc Tế

Bằng Tú Tài Quốc Tế (IB) được các trường đại học trên thế giới chấp nhận làm bằng cấp đầu vào. Mất hai năm để học và học sinh học sáu môn được chọn trong số nhiều nhóm môn học khác nhau, thông thường ba môn ở cấp độ cao hơn và ba môn ở cấp độ chuẩn. Có thêm ba yếu tố bắt buộc – một bài luận nghiên cứu ban đầu được mở rộng, lý thuyết kiến thức, và tính sáng tạo, các dự án hoạt động và dịch vụ.

Bằng Diploma

Vì Bằng Diploma là một bằng cấp mới, nên nó chưa khả dụng ở mọi nơi. Hãy tham khảo xem trường của con quý vị có bằng này không. Nếu con của quý vị đang học để lấy bằng Diploma Căn Bản hoặc Nâng Cao tại trường, sau khi hoàn tất khóa này, chúng có thể chuyển sang cấp độ Diploma kế tiếp (Nâng Cao hoặc Tiên Tiến) hoặc chọn một bằng cấp khác chẳng hạn như các Cấp Độ A hoặc một chương trình Học Nghề Nâng Cao.

Để biết thêm thông tin về Bằng Diploma xem Các chọn lựa trong Năm 9 ở **các trang 7-10**.

Các bằng cấp toàn thời gian liên quan đến công sở

Có nhiều loại bằng cấp khác nhau ở những cấp độ khác nhau liên quan đến những công việc cụ thể hoặc những khu vực tuyển dụng rộng lớn. Nếu con của quý vị nghĩ đến một nghề nghiệp chúng có thể muốn cân nhắc những bằng cấp chẳng hạn như bằng Diploma Đệ Nhất BTEC và các NVQ ở các Cấp Độ 1 đến 3. Một số được cung cấp ở lớp sáu trung học, nhưng phần lớn được cung cấp ở những trường cao đẳng nâng cao.

Các Chương Trình Học Nghề

Các chương trình học nghề cung cấp một sự cân bằng giữa việc học một nghề với việc kiếm sống và hiện nay có trên 180 Chương Trình Học Nghề Khác Nhau. Có

vấn riêng Connexions của con quý vị có thể giúp chúng quyết định khu vực tuyển dụng nào và cấp độ nào phù hợp nhất đối với chúng.

Tất cả các Chương Trình Học Nghề đều dẫn đến các Bằng Nghề Quốc Gia và những bằng cấp kỹ năng then chốt. Một số Chương Trình Học Nghề cũng cung cấp các chứng chỉ BTEC hoặc Thành Phố & Các Phường Hội. Tiền lương có thể khác nhau, nhưng tất cả các học viên học nghề được tuyển dụng phải nhận được tối thiểu £80 mỗi tuần.

Một Chương Trình Học Nghề cũng có thể là một con đường để học lên cao lấy những bằng cấp cao hơn. Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập www.apprenticeships.org.uk

Đi làm

Nếu con của quý vị đang nghĩ đến việc đi làm ngay, hãy khuyến khích chúng tìm một công việc mang lại cơ hội đào tạo để chúng vẫn có thể học được những kỹ năng mới và kiếm được bằng cấp. Về lâu về dài, điều này sẽ mang lại cho chúng những triển vọng tốt hơn và mức lương cao hơn. Hãy tham khảo ý kiến của cố vấn riêng Connexions của con quý vị.

Nếu con của quý vị không có bằng Cấp Độ 2 – có nghĩa là, GCSE ở các lớp A*-C hoặc Cấp Độ 2 NVQ hoặc tương đương – chúng đủ tiêu chuẩn được thanh toán theo chương trình Thời Gian Nghỉ để Học và Đào Tạo (Time Off for Study and Training - TfST). Để đủ tiêu chuẩn, chúng phải ở độ tuổi 16-17 và có việc làm. Để tìm hiểu thêm hãy truy cập trung tâm Connexions ở địa phương của quý vị hoặc www.connexions-direct.com

Nếu chúng có bằng Cấp Độ 2, tốt nhất vẫn nên nhắm đến một công việc có đào tạo.

Nếu con của quý vị nghĩ đến việc mở công ty riêng của chúng, chúng vẫn nên hoạch định việc học nâng cao để phát triển những kỹ năng của mình.

Hiện có trợ giúp thông qua Business Link ở số 0845 600 9006 hoặc www.businesslink.gov.uk và từ tổ chức The Prince's Trust ở số 0800 842 842 hoặc www.princes-trust.org.uk

Chưa sẵn sàng đi thẳng vào một trong những lựa chọn bên trên?

Chương trình Entry to Employment (Vào Nghề) (e2e)

Đây là một chương trình chuẩn bị làm việc giúp các em 16-18 tuổi chuyển sang chương trình giáo dục, đào tạo hoặc tuyển dụng nâng cao. Nếu con của quý vị cần trợ giúp về kiến thức, các kỹ năng toán học và CNTT, e2e mang lại cho chúng cơ hội kiếm được những bằng cấp về các kỹ năng này và cơ hội thử những công việc khác nhau.

Để biết thêm thông tin về hỗ trợ tài chính, hãy xem Hỗ trợ tài chính sau 16 ở **các trang 16-17**.

Con của quý vị có thể đủ tiêu chuẩn nhận một Khoản Trợ Cấp Tiếp Tục Học (Education Maintenance Allowance - EMA) trong khi tham gia chương trình và có thể nhận trợ giúp về chi phí đi lại.

Nghiên Cứu Trường Hợp: David

David đang học Năm 11 và đang học lấy GCSE. Cậu đã có một ý tưởng nghề nghiệp trong đầu và thích theo đuổi sở thích của mình về ngành luật sau khi ra trường. Với ý tưởng này trong đầu, David cân nhắc những môn học nào cậu sẽ cần học sau Năm 11 để có thể tiếp tục học luật tại đại học.

‘Em đã tiến hành một số nghiên cứu và thấy rằng để học luật các trường đại học nói chung tìm kiếm những người nào có thể có một sự kết hợp các Cấp Độ A và bạn không cần thiết phải học luật ở Cấp Độ A. Em thấy rằng các trường đại học rất hay tìm kiếm những ai có điểm số Cấp Độ A cao, vì thế em đã chọn học những môn em biết mình giỏi.’

Lời khuyên của David và nếu bạn không biết phạm vi nghề nghiệp bạn muốn bước chân vào thì bạn nên nghiên cứu trước để xem những môn học nào có thể hữu ích hoặc thậm chí có thể cần đến. Nếu bạn không biết mình muốn làm gì, thì việc chọn nhiều môn hoặc sẽ để ngỏ các chọn lựa của bạn.

‘Em đã quyết định chọn các môn chủ yếu mang tính học thuật ở lớp sáu và đã chọn toán học, Anh ngữ và lịch sử. Nhưng em cũng muốn chọn đa dạng một chút, vì thế em cũng đã chọn kịch nghệ, là môn em thích.’

Hỗ trợ tài chính sau 16

Quý vị có muốn khuyến khích con mình tiếp tục học nhưng lại cảm thấy lo lắng về chi phí? Dù cho con của quý vị tiếp tục học ở trung học hay cao đẳng, thì vẫn có nhiều cách để nhận hỗ trợ tài chính.

Trợ Cấp Duy Trì Giáo Dục (Education Maintenance Allowance - EMA)

EMA là khoản thanh toán hàng tuần lên đến £10, £20 hoặc £30 một tuần (tùy vào thu nhập của hộ gia đình quý vị) được thanh toán trực tiếp vào trương mục ngân hàng của con quý vị. Từ 09-2008 chương trình EMA Guarantee đảm bảo một học viên sẽ đủ tiêu chuẩn nhận EMA ở cùng mức tiền trong một khoảng thời gian lên đến ba năm, miễn là họ đáp ứng các yêu cầu như được đề ra trong cam kết học tập của mình.

Con của quý vị có thể sử dụng tiền mặt để trang trải các chi phí học tập hàng ngày, chẳng hạn như sách vở và trang thiết bị. Ngoài số tiền hàng tuần chúng cũng có thể nhận được các khoản tiền thưởng – nhưng chỉ khi chúng tiếp tục học tốt và đáp ứng các mục tiêu do giáo viên, tư vấn viên hoặc nhà cung cấp của chúng đề ra khi chúng bắt đầu.

EMA không ảnh hưởng đến các khoản phúc lợi dành cho hộ gia đình, vì thế quý vị vẫn có thể làm đơn xin những thứ như Phúc Lợi Dành Cho Trẻ Em (Child Benefit) và Tín Dụng Thuế Dành Cho Trẻ Em (Child Tax Credit). Con của quý vị vẫn có thể xin EMA nếu chúng có một công việc bán thời gian.

Con của quý vị vẫn có thể nhận EMA sau Năm 11 nếu:

- chúng nằm trong độ tuổi 16-18
- chúng:
 - học toàn thời gian ở trường hoặc cao đẳng
 - hoặc** tham gia một chương trình e2e (xem ghi chú bên dưới)
 - hoặc** học một khóa dẫn đến một Chương Trình Học Nghề (được gọi là Programme Led Apprenticeship)
- thu nhập thường niên của hộ gia đình quý vị ở dưới một ngưỡng nhất định (đối với các đơn đăng ký 09-2008, thu nhập này phải thấp hơn £30,810 trong năm thuế 08-2007).

Nhà trường của con quý vị sẽ phân phát các gói thông tin EMA đến cuối học kỳ mùa xuân trong Năm 11. Cố vấn riêng Connexions có thể cung cấp tư vấn về cách điền vào mẫu đơn đăng ký và tài liệu hoặc cứ liệu nào quý vị cần cung cấp.

Để biết thêm thông tin về EMA và cách đăng ký, hãy truy cập

www.direct.gov.uk/ema hoặc gọi đến đường dây trợ giúp Hỗ Trợ Học Viên (Learner Support) qua số 0800 121 8989.

Những bố trí e2e mới

Từ 30 Tháng Sáu 2008, tất cả các thanh niên tham gia các khóa học e2e do LSC tài trợ sẽ đủ tiêu chuẩn nhận khoản thanh toán hàng tuần EMA tối đa bất kể thu nhập của hộ gia đình họ (nếu họ đủ tiêu chuẩn về mặt tuổi tác và nơi cư trú). Để biết thêm thông tin hãy truy cập **www.connexions-direct.com** và chọn 'Work', sau đó là 'Work Schemes'.

Quỹ Hỗ Trợ Theo Hoàn Cảnh (Discretionary Support Funds)

Các quỹ hỗ trợ có thể được sử dụng để giúp học sinh ở độ tuổi từ 16 trở lên về các chi phí liên quan đến việc học nâng cao của mình. Nó nhắm đến những học sinh có nhu cầu nhiều nhất và có thể được tiếp cận bằng cách liên hệ Nhân Viên Hỗ Trợ Học Sinh ở trường cao đẳng hoặc lớp sáu trung học mà con của quý vị đang theo học. Quý vị có thể tìm thấy thông tin tổng quát về Quỹ Hỗ Trợ Tùy Theo Hoàn Cảnh (Discretionary Support Funds) tại www.direct.gov.uk

Chi phí đi lại

Hỗ trợ chi phí đi lại thay đổi từ Chính Quyền Sở Tại này đến chính quyền sở tại khác. Để biết thêm thông tin hãy truy cập www.direct.gov.uk/extrahelp

Giải Thưởng Khiêu Vũ và Kịch Nghệ

Giải Thưởng Khiêu Vũ và Kịch Nghệ sẽ giúp chi trả học phí và chi phí sinh hoạt ở một số các nhà cung cấp đào tạo khiêu vũ và kịch nghệ tư hàng đầu tại Anh quốc. Số giải thưởng là giới hạn và nhu cầu về giải thưởng rất cao. Khoản tiền được phát sẽ thay đổi, một phần tùy vào hoàn cảnh gia đình. Để biết thêm thông tin hãy truy cập www.direct.gov.uk/danceanddrama

Các nguồn khác

Một số tổ chức quốc gia và địa phương, kể cả các hội từ thiện và quỹ tín thác, cung cấp các khoản trợ cấp cho những học sinh đang học các môn nhất định hoặc là người mắc một khuyết tật cụ thể. Điểm khởi đầu hữu ích để tìm những tổ chức này gồm có Skill: Cục Quốc Gia dành cho Học Sinh Khuyết Tật (Skill: National Bureau for Students with Disabilities) tại www.skill.org.uk trang web của Sở Tư Vấn về Trợ Cấp Giáo Dục tại www.egas-online.org.uk Thư viện công cộng ở địa phương của quý vị cũng có thể có thông tin.

Trợ giúp dành cho người học việc và thực tập sinh

Một thực tập sinh tham gia một khóa học dẫn đến một Programme Led Apprenticeship có thể làm đơn xin EMA. Tùy vào loại Chương Trình Học Nghề, người học việc có thể có khả năng nhận được một số tiền trợ cấp nhỏ để giúp trang trải cho phí đi lại hoặc chăm sóc trẻ. Họ cũng có thể đủ tiêu chuẩn nhận những khoản phúc lợi nhất định nếu họ có thu nhập thấp hoặc có con phải chăm sóc. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ đường dây trợ giúp Chương Trình Học Nghề qua số 08000 150 600 hoặc truy cập www.apprenticeships.org.uk

Trợ giúp dành cho bố mẹ trẻ

Nếu con của quý vị dưới 20 tuổi và là bố mẹ trẻ hoặc người chăm sóc cho chính con của chúng, thì chúng có thể nhận trợ cấp của chương trình Care to Learn (Chăm Sóc để Đi Học). Trợ cấp này nhằm giúp thanh toán dịch vụ chăm sóc trẻ với một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ có đăng ký, để cho thanh niên có thể theo học các khóa học ở trung học, cao đẳng, tham gia một chương trình dẫn đến Chương Trình Học Nghề hoặc tham gia e2e. Để biết thêm thông tin, hãy nói chuyện với một cố vấn riêng Connexions hoặc truy cập www.direct.gov.uk/caretolearn

Trợ giúp dành cho thanh niên khuyết tật hoặc có khó khăn trong việc học

Các trường cao đẳng thường sẽ có tài trợ để đảm bảo họ có thể đáp ứng những nhu cầu liên quan đến khuyết tật của con quý vị, chẳng hạn như, bằng cách cung cấp thiết bị chuyên dùng hoặc hỗ trợ bổ sung. Các Nhà Chức Trách Địa Phương phải đảm bảo rằng học sinh không phải nghỉ học cao đẳng vì các khó khăn về giao thông, vì thế họ thường cung cấp hỗ trợ phương tiện đi lại cho các sinh viên khuyết tật. Trường cao đẳng cũng có thể có khả năng giúp đáp ứng các chi phí đi lại.

Con của quý vị có thể có khả năng đến một địa điểm ở một trường cao đẳng có chỗ ở độc lập hoặc chuyên dùng nếu các nhu cầu liên quan đến khuyết tật của chúng không thể được đáp ứng bởi một trường trung học hoặc cao đẳng địa phương.

Nếu con của quý vị có một công việc và sắp đi làm, thì chương trình Access to Work (Tiếp Cận Việc Làm) có thể giúp chúng về các chi phí bổ sung chúng có vì khuyết tật của mình chẳng hạn như di chuyển đến nơi làm việc và về nhà, các thiết bị trợ giúp đặc biệt, và những điều chỉnh cơ sở vật chất. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập www.jobcentreplus.gov.uk

Cố vấn riêng Connexions của con quý vị có thể giúp quý vị xác định sự trợ giúp tài chính bổ sung chúng có thể có khả năng nhận sau Năm 11.

Trợ Giúp Tài Chính cho Thanh Niên

Cuốn sách nhỏ hữu dụng này tóm lược tất cả các trợ giúp tài chính khả dụng dành cho những ai trong độ tuổi 16-19 và nơi để tìm thông tin bổ sung. Quý vị có thể tải một bản sao từ www.direct.gov.uk/moneytolearn hoặc từ trang web của Learning and Skills Council - LSC tại www.lsc.gov.uk hoặc đặt một bản sao miễn phí từ đường dây trợ giúp của LSC qua số 0870 900 6800 (số tham khảo LSC-P-NAT-070158).

Nghiên Cứu Trường Hợp: Thanh

Thanh đang học Năm 12 và đang học lấy Cấp Độ A môn toán, luật, hóa học và tâm lý học ở lớp sáu trung học. Để giúp hỗ trợ việc tiếp tục học của mình, Thanh có thể xin Trợ Cấp Duy Trì Giáo Dục (Education Maintenance Allowance - EMA).

Trợ cấp này cung cấp cho cô bé một khoản tiền thường xuyên để giúp thanh toán những thứ như sách vở và đồ dùng học tập cũng như cho phép cô bé tập trung vào việc học.

‘Nếu em không nhận được trợ cấp EMA em đã phải đi làm nhiều giờ hơn với công việc bán thời gian, điều đó rõ ràng có nghĩa là em có ít thời gian học hơn.’

Để nhận được tài trợ EMA, Thanh có trách nhiệm đảm bảo rằng cô phải tham dự tất cả các bài giảng đúng giờ và nhờ giáo viên của mình ký tên xác nhận.

Mặc dù có những điều kiện đi kèm với việc nhận trợ cấp EMA, Thanh cảm thấy mình thực sự có lợi từ trợ cấp này. Thậm chí cô còn cảm thấy có động lực hơn để đến lớp vì cũng có những phần thưởng tài chính. Bất kỳ nguồn thu nào Thanh có được với công việc bán thời gian không ảnh hưởng đến trợ cấp EMA của cô.

‘Ba má em cũng rất vui vì em nhận được trợ cấp EMA; điều đó có nghĩa là họ có thể tiết kiệm thu nhập gia đình nhờ không phải cung cấp tiền cho em trang trải chi phí đi lại và sách vở.’

Sau khi hoàn tất các Cấp Độ A, Thanh dự định học đại học. Cô vẫn xem xét các lựa chọn của mình và tìm kiếm thêm tư vấn về hỗ trợ tài chính mà cô có thể đăng ký để học cao hơn, chẳng hạn như Trợ Cấp Duy Trì (Maintenance Grant) không phải hoàn trả.

Các lựa chọn sau 18

Lý do chọn giáo dục nâng cao?

Những thay đổi trên thị trường lao động và nhu cầu về các nhân viên đủ tiêu chuẩn cao hơn có nghĩa là ngày càng có nhiều người chọn giáo dục nâng cao làm lựa chọn sau 18 tuổi. Việc có một tấm bằng giáo dục nâng cao mở ra những cơ hội nghề nghiệp rộng hơn, khả năng tìm được việc làm hấp dẫn hơn và thu nhập cao hơn trong tương lai.

Ở chương trình giáo dục nâng cao, con của quý vị sẽ học được những kỹ năng mới, và cách học độc lập được chờ đợi ở đại học sẽ dạy cho chúng tinh thần trách nhiệm, cách quản lý thời gian và khích lệ chúng đáp ứng thời hạn – tất cả các kỹ năng quý giá trong đời và đối với các nhà tuyển dụng triển vọng.

Những ví dụ về các khóa học nâng cao gồm có:

Chứng Chỉ và Bằng Diploma Quốc Gia Nâng Cao (HNC và HND) – Những bằng cấp liên quan đến nghề nghiệp này được thiết kế để trang bị cho người ta các kỹ năng và kiến thức cần cho một công việc cụ thể. Chúng cũng đóng vai trò quan trọng đối với việc tham gia các tổ chức chuyên môn và những tổ chức tuyển dụng khác. Khóa học HNC mất một năm, và một khóa HND mất hai năm và thường có thể được bổ sung bằng một năm cuối để lấy bằng Cử Nhân.

Các bằng cấp căn bản – Các bằng cấp căn bản kết hợp việc học mang tính học thuật với kiến thức dựa trên công việc. Các khóa học được các trường đại học, cao đẳng và các nhà tuyển dụng cùng nhau thiết kế, để đảm bảo rằng sinh viên học những khóa này thu được kiến thức và những kỹ năng cần thiết cho một nghề nghiệp trong những khu vực khác nhau. Một khóa học lấy Bằng căn bản toàn thời gian mất hai năm để hoàn tất và thường tương đương với hai năm đầu học lấy bằng Cử Nhân. Sau khi tốt nghiệp, sinh viên có thể đổi bằng của mình thành một bằng Cử Nhân với một năm học bổ sung.

Bằng cấp – Các khóa học lấy bằng cung cấp một kiến thức sâu sắc về một môn học, gồm có tư tưởng và kết quả mới nhất. Tất cả các bằng cấp dẫn đến sự phát triển các kỹ năng được đánh giá cao nơi làm việc, chẳng hạn như phân tích và đánh giá cứ liệu, giải quyết vấn đề, lập báo cáo và thuyết trình. Một số, chẳng hạn như ngành dược hoặc luật, chuẩn bị cho người ta một lãnh vực làm việc cụ thể.

Hầu hết các khóa học bằng cấp toàn thời gian kéo dài ba năm, hoặc bốn năm nếu khóa học có một năm đi làm hoặc du học. Các khóa học ở một số môn, chẳng hạn như khoa học thú y và kiến trúc, tốn nhiều thời gian hơn. Có thể học bán thời gian hoặc học từ xa để lấy bằng.

Đăng ký học đại học

Việc có đi học đại học hay không có thể là một trong những quyết định quan trọng nhất mà con của quý vị phải đưa ra, vì thế nên dành thời gian nghiên cứu lựa chọn này.

Những tờ thông tin và tờ rơi có thể lấy tại các trường trung học, cao đẳng và các thư viện và từ các trường đại học. Tất cả các cơ quan đều có trang web cung cấp thông tin về các bằng cấp cụ thể, thông tin chi tiết về đời sống trong trường và chi tiết liên hệ của nhiều cố vấn khác nhau. Gần đến thời gian đăng ký, hãy tham dự những ngày mở cửa, không chỉ để biết được môi trường đại học, mà còn để gặp các nhân viên là những người có thể đóng một vai trò then chốt trong việc hỗ trợ sự phát triển của con quý vị. Cũng có thông tin dành cho bố mẹ/người chăm sóc về

giáo dục đại học và nâng cao qua trang web của Sở Phụ Trách Tiếp Nhận Đầu Vào Đại Học và Cao Đẳng (Universities and Colleges Admission Service - UCAS) tại www.ucas.ac.uk/parents và tại www.direct.gov.uk/uni

Các lựa chọn khác ở tuổi 17 và 18

Năm bỏ trống

Một số thanh niên nghỉ học một năm (một năm bỏ trống) trước khi tiếp tục giai đoạn tiếp theo trên đường sự nghiệp của mình. Hầu hết các trường đại học xem đây là một sự tiến bộ tích cực vì nó cung cấp cho thanh niên cơ hội trưởng thành và mở rộng những chân trời của mình trước khi bước vào giai đoạn học tập kế tiếp. Nó cũng có thể có ấn tượng tốt trên một CV vì những kỹ năng có được trong một năm bỏ trống được tổ chức khéo được các nhà tuyển dụng đánh giá cao.

Có vô số tổ chức có thể giúp thanh niên tận dụng tối đa thời gian của mình, hoặc là chương trình tình nguyện, một vị trí được trả lương, hoặc đơn giản là đi du lịch thế giới. Học sinh nào có kế hoạch tiếp tục học cao hơn có thể chọn hoãn nhập học khi chọn trường trên mẫu đơn UCAS. Để biết thêm thông tin hãy truy cập www.yearoutgroup.org

Các Chương Trình Học Nghề

Nếu con của quý vị muốn thôi học toàn thời gian, chúng có thể đăng ký một Chương Trình Học Nghề. Các chương trình học nghề mang lại khoản tiền lương khá, tất cả đều đồng thời với việc học được những kỹ năng và kiếm được những bằng cấp mà các nhà tuyển dụng mong muốn. Để biết thêm thông tin hãy truy cập www.apprenticeships.org.uk

Kiểm một việc làm

Nếu con của quý vị muốn thôi học toàn thời gian và tìm một công việc, hãy khuyến khích chúng tìm một công việc có đào tạo. Ở trung học hoặc cao đẳng, con của quý vị sẽ có thể nhận được trợ giúp về cách tìm kiếm một việc làm, điều vào đơn xin việc và chuẩn bị cho một cuộc phỏng vấn. Cố vấn riêng Connexions của chúng cũng sẽ có chi tiết về các cơ hội việc làm tại địa phương có đào tạo và phù hợp cụ thể với thanh niên.

Mở một doanh nghiệp

Đây là một bước không thường gặp đối với một người mới ra trường. Tuy nhiên, nếu con của quý vị có một ý tưởng kinh doanh tốt, có một số tổ chức có thể trợ giúp. Để biết thêm thông tin hãy xem www.connexions-direct.com, www.shell-livewire.org và www.businesslink.gov.uk

Trợ giúp tài chính để học nâng cao

Việc hỗ trợ con của quý vị học nâng cao có thể tốn kém, nhưng hãy xem đây là một khoản đầu tư cho tương lai của chúng.

Có một phạm vi rộng hỗ trợ tài chính dành cho sinh viên học đại học. Các gói tài chính dành cho sinh viên được cải thiện có nghĩa là ngày càng có nhiều sinh viên toàn thời gian hơn sẽ tham gia nhận tài trợ không hoàn lại hơn (khoảng hai phần ba tất cả các tân sinh viên đủ tiêu chuẩn sẽ được hưởng lợi từ một số chương trình hỗ trợ không hoàn lại). Để biết thêm thông tin hãy truy cập

www.direct.gov.uk/studentfinance

Có hai loại hỗ trợ khả dụng:

- các khoản vay phải hoàn lại dành cho sinh viên
- các khoản tài trợ và học bổng không hoàn lại.

Các khoản vay phải hoàn lại dành cho sinh viên

Các Khoản Vay Dành Cho Sinh Viên để trả Học Phí – Những sinh viên sống tại Anh quốc có thể nhận khoản vay này với lãi suất thấp và đối với bất kỳ khoản nào lên đến khoản học phí phải trả đầy đủ. Khoản vay này không được đánh giá theo thu nhập và được thanh toán trực tiếp cho trường đại học hoặc cao đẳng mà sinh viên đó đang theo học.

Các Khoản Vay Dành Cho Sinh Viên để trả Chi Phí Sinh Hoạt (cũng được gọi là Khoản Vay Dành Cho Sinh Viên để Duy Trì Việc Học (Student Loan for Maintenance)) – Khoản này bao trả các chi phí sinh hoạt cơ bản và được thanh toán trực tiếp vào trương mục ngân hàng của sinh viên. Số tiền này thay đổi tùy theo địa điểm sinh sống của sinh viên. Mọi sinh viên Vương Quốc Anh đủ tiêu chuẩn nhận 75% khoản vay dành cho sinh viên và phần còn lại là biện pháp được kiểm tra dựa trên thu nhập của gia đình.

Các Khoản Vay Hoàn Lại Dành Cho Sinh Viên – Sinh viên có thể tùy ý hoàn trả các Khoản Vay Dành Cho Sinh Viên sau khi họ kết thúc chương trình học. Cả Khoản Vay Dành Cho Sinh Viên để trả Chi Phí Sinh Hoạt lẫn Khoản Vay để trả Học Phí được kết hợp và các khoản hoàn trả ở tỉ lệ 9% thu nhập của quý vị trên £15,000. Các khoản hoàn trả chỉ phải hoàn trả khi sinh viên rời trường đại học và có thu nhập trên £15,000 một năm. Vì thế người nào có thu nhập £18,000 phải hoàn trả £5.19 mỗi tuần.

Hỗ trợ không hoàn lại

Trợ Cấp Duy Trì (Maintenance Grants) – Những khoản này được đánh giá dựa trên thu nhập và không phải hoàn lại. Vào năm 2008, các khoản trợ cấp duy trì có giá trị lên đến £2,835.

- Với thu nhập thường niên của hộ gia đình dưới £25,000, sinh viên sẽ đủ tiêu chuẩn nhận một khoản trợ cấp toàn phần.
- Với thu nhập thường niên của hộ gia đình từ £25,001 đến £60,005, sinh viên sẽ đủ tiêu chuẩn nhận một khoản trợ cấp bán phần.
- Với thu nhập thường niên của hộ gia đình trên £60,005, sinh viên không nhận được trợ cấp.

Các học bổng không hoàn lại – Con của quý vị cũng có thể có khả năng nhận một học bổng từ trường đại học hoặc cao đẳng chúng chọn. Chính xác những gì được cung cấp thay đổi tùy theo từng tổ chức khác nhau. Một học bổng là một khoản không hoàn lại và tối thiểu là £310, nhưng nhiều tổ chức có thể cung cấp nhiều hơn nhiều. Vào 08-2007, đối với những sinh viên thanh toán học phí tối đa và nhận Trợ Cấp Duy Trì toàn phần thì một học bổng thông thường là khoảng £1,000. Các trường cũng có thể có các chương trình học bổng hoặc tài trợ.

Phụ Cấp Dành Cho Sinh Viên Khuyết Tật (Disabled Students' Allowances - DSAs) – Những trợ cấp này dành cho những sinh viên khuyết tật, bệnh tâm thần hoặc khó khăn cụ thể trong việc học. Trợ cấp này không phải là biện pháp được kiểm tra và không phải hoàn lại. Khoản phụ cấp này có thể bao trả cho những người chăm sóc riêng phi y tế, những hạng mục thiết bị chuyên khoa chủ yếu và chi phí liên quan đến khuyết tật khác.

Trợ Cấp Chăm Sóc Trẻ (Childcare Grant), Phụ Cấp Học Tập cho Bố Mẹ (Parents' Learning Allowance) và Trợ Cấp Cho Người Phụ Thuộc Trưởng Thành (Adult Dependents Grant) dành cho những sinh viên có con hoặc người phụ thuộc trưởng thành. Trợ cấp này là biện pháp được kiểm tra dựa trên thu nhập và không phải hoàn lại. Để biết thêm thông tin hãy truy cập

www.direct.gov.uk/studentfinance

Quỹ Tiếp Cận Học Tập (Access to Learning) – Quỹ này hiện có ở những trường đại học và cao đẳng để giúp những sinh viên nào cần sự hỗ trợ tài chính bổ sung cho khóa học của mình và tiếp tục học cao hơn. Những khoản thanh toán này thường được phát dưới dạng trợ cấp, nhưng cũng có thể dưới hình thức một khoản cho vay phải hoàn lại.

Nghiên Cứu Trường Hợp: Bethany

Bethany đang học Năm 12 tại cao đẳng và học lấy một Bằng Diploma Đệ Nhất BTEC về Nghệ Thuật và Thiết Kế. Cô bé thích khóa học và có tiến bộ tốt. Tuy nhiên, sau khi mắc chứng Loạn Dưỡng Cơ Chi-Thất Lưng vào năm ngoái ở trường, Bethany ban đầu đã có một số quan ngại về việc học cao đẳng.

‘Em lo lắng về khả năng vận động của mình và cách em có thể xoay sở đến trường cao đẳng. Điều quan trọng là có thể tiếp cận được các phòng học và em sẽ có thể sử dụng các cầu thang nâng.’

Trước khi bắt đầu học cao đẳng Bethany đăng ký nhận hỗ trợ tài chính về chi phí đi lại và được tài trợ tiền taxi đến trường và về nhà mỗi ngày.

‘Em có thể liên hệ với công ty taxi và đổi giờ nếu cần. Giờ giấc rất linh hoạt và được điều chỉnh để đáp ứng nhu cầu của em. Taxi cho em xuống tại cổng trường cao đẳng để em không phải đi bộ những quãng đường xa.’

Cố vấn riêng Connexions của Bethany thông báo cho trường cao đẳng về những khó khăn của cô trước khi cô bé bắt đầu khóa học và kết quả là phòng học của cô được di dời để đảm bảo dễ tiếp cận thang nâng. Các bài giảng cũng được tổ chức sao cho cô bé hiếm khi phải di chuyển giữa các lớp học. Ngoài ra, Bethany đã được trợ cấp về thiết bị máy tính.

Sự hỗ trợ Bethany nhận được đã giải quyết được nhiều quan ngại ban đầu của cô bé và có nghĩa là cô bé không bị bất lợi ở trường vì tình trạng khuyết tật của mình.

Những quan tâm của thanh thiếu niên

Đôi khi thanh thiếu niên cũng có những mối bận tâm khiến cho chúng khó theo kịp những phạm vi khác trong đời. Điều hữu ích là quý vị nhớ lại những năm tháng niên thiếu của mình, quý vị cảm thấy thế nào và những vấn đề của quý vị lúc đó là gì. Tuy nhiên, điều quan trọng là hiểu được những khó khăn từ quan điểm của con quý vị và hiểu rằng những vấn đề chúng đang gặp phải có thể rất khác với những vấn đề quý vị đã gặp phải ở độ tuổi của chúng.

Có thông tin, tư vấn và hỗ trợ khả dụng và có thể giúp quý vị phá tan những vướng mắc và khiến cho những cuộc đàm thoại khó khăn trở nên dễ dàng hơn một chút.

Nhiều trường trung học và cao đẳng hiện nay tổ chức các lớp phổ biến thông tin dành cho bố mẹ/người chăm sóc giúp giải quyết một số vấn đề quý vị có thể gặp phải, chẳng hạn như một sự đổ vỡ trong việc liên lạc hoặc những thay đổi tâm trạng. Những buổi học này có thể không có tất cả các câu giải đáp, song nó mang lại sự an tâm nhờ việc nghe kể những câu chuyện của người khác và chia sẻ những lời khuyên và ý tưởng.

Hãy cố gắng dành thời gian nói chuyện với con của quý vị và tán gẫu thân mật về những mối quan tâm của quý vị. Đừng ngại đặt ra những giới hạn, nhưng chúng có thể có tác dụng tốt hơn nếu được thỏa thuận sau khi thương thảo.

Thanh niên ngày nay phải đối mặt với nhiều lựa chọn và đôi khi mọi thứ trở nên xấu đi. Thông điệp quan trọng dành cho bố mẹ và người chăm sóc là sự can thiệp sớm luôn là tốt nhất.

Sức khỏe, khỏe mạnh và trọng lượng

Việc tập thể dục nhiều và ăn uống đúng cách đóng vai trò quan trọng đối với sức khỏe tổng quát của con quý vị. Mập quá làm tăng nguy cơ tiểu đường, bệnh tim mạch và những bệnh ung thư nhất định. Hãy khuyến khích con của quý vị ăn sáng, và để nhiều trái cây tươi và bữa ăn nhẹ có lợi cho sức khỏe ở những nơi dễ tiếp cận. Nếu quý vị lo lắng về trọng lượng và thói quen ăn uống của con mình, quý vị có thể tham vấn bác sĩ của mình.

Việc bắt nạt

Dấu hiệu con của quý vị bị bắt nạt là gì? Những dấu hiệu có thể gồm có: những dấu hiệu thể chất chẳng hạn như những thương tổn không thể giải thích hoặc quần áo bị xé rách; những dấu hiệu tình cảm hoặc hành vi như thay đổi tâm trạng, nghỉ chơi với những nhóm bạn, tránh xa nhà trường, dễ buồn hoặc nổi nóng không điển hình. Nếu quý vị để ý thấy bất kỳ dấu hiệu nào này, hãy cố gắng gọi chuyện. Nếu việc này khó khăn, có thể nên thông báo cho nhà trường về những quan ngại của quý vị.

Ma túy, rượu và thuốc lá

Thanh thiếu niên có thể quay sang sử dụng ma túy, rượu và hút thuốc vì nhiều lý do. Hãy cảnh giác với những dấu hiệu cảnh báo, chẳng hạn như việc giảm cân không rõ nguyên nhân, sự thay đổi bạn bè hoặc giảm thành tích học tập. Hãy nói chuyện cởi mở với con của quý vị về ảnh hưởng của ma túy, rượu và thuốc lá đối với cuộc sống của chúng, vì điều này là quan trọng để chúng hiểu những nguy cơ liên quan đến những hoạt động này.

Sử dụng internet an toàn

Internet là một nguồn thông tin tuyệt vời, nhưng cũng có những hiểm họa tiềm tàng. Giúp con của quý vị nhận thức được những hiểm họa này là rất quan trọng.

Khuyến chúng không được cung cấp thông tin cá nhân nếu chúng muốn đăng ký với một trang web, sử dụng địa chỉ thư điện tử gia đình để nhận thư. Cân nhắc việc sử dụng phần mềm lọc internet và tham khảo xem các dịch vụ bảo vệ trẻ em của Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Internet (ISP) là gì.

Tình dục và các mối quan hệ

Tình dục trở thành hợp pháp ở Anh quốc, Scotland và xứ Wales ở tuổi 16, và ở Bắc Ái Nhĩ Lan ở tuổi 17. Con của quý vị có thể bắt đầu hình thành những mối quan hệ thân mật trước độ tuổi này. Nếu quý vị có thể bàn thảo các mối quan hệ với con mình theo một cách cởi mở và mang tính hỗ trợ, có khả năng nhiều là chúng sẽ có thể đưa ra những quyết định có trách nhiệm về khía cạnh này trong đời của chúng.

Việc mang thai

Nếu con của quý vị phát hiện mình mang thai, cố vấn riêng Connexions của chúng có thể giúp chúng tìm các dịch vụ và các nguồn hỗ trợ. Nếu không, hãy nói chuyện với bác sĩ đa khoa của quý vị về các tổ chức có thể cung cấp hỗ trợ. Cố vấn riêng Connexions cũng có thể hỗ trợ và tư vấn cho những người bố vị thành niên.

Vi phạm pháp luật

Hầu hết các thanh thiếu niên không vi phạm pháp luật, nhưng đối với những em vi phạm pháp luật, có thể có dấu hiệu về những vấn đề ở nơi khác trong cuộc đời của chúng. Cố vấn riêng Connexions của con quý vị có thể giúp quý vị và con mình giải quyết những hậu quả của việc vi phạm cũng như giúp quý vị liên hệ với các cơ quan có thể trợ giúp về nguyên nhân cơ bản.

Các tổ chức cung cấp thông tin và sự hỗ trợ trực tiếp qua điện thoại, thư điện tử hoặc trực tuyến:

Từ khóa

Dành cho thanh thiếu niên **Dành cho bố mẹ**

Dành cho mọi người

Trợ giúp về...	Tìm hiểu các số liệu	Nhận trợ giúp trực tiếp
Bất kỳ điều gì có thể khiến con của quý vị lo lắng	www.connexions-direct.com www.need2know.co.uk www.parentscentre.gov.uk www.youthinformation.com www.direct.gov.uk/youngpeople www.gingerbread.org.uk www.familyandparenting.org	Dịch vụ Connexions Direct: 080 800 13 2 19 (8 giờ sáng – 2 giờ sáng, 7 ngày một tuần), hoặc văn bản: 07766 4 13 2 19, hoặc truy cập: www.connexions-direct.com để gửi thư điện tử hoặc nhận tư vấn trực tuyến. Childline: 0800 1111 www.there4me.com (cho những ai ở độ tuổi 12-16) Parentline Plus: 0808 800 2222 www.parentlineplus.org.uk
Sức khỏe và	www.doctorann.org	NHS direct: 0845 4647

<p>khỏe mạnh</p> <p>gồm cả sức khỏe thể chất lẫn tình cảm, và lối sống lành mạnh</p>	<p>www.bbc.co.uk/surgery www.nhsdirect.nhs.uk www.youngminds.org.uk/youngpeople www.youngminds.org.uk/parents www.rd4u.org.uk (tang chế)</p>	<p>Dịch Vụ Thông Tin Dành Cho Bố Mẹ YoungMinds: 0800 018 2138 Hội ái hữu: 08457 90 90 90 www.samaritans.org.uk jo@samaritans.org RD4U (tang chế): 0808 808 1677</p>
<p>Giữ gìn an toàn</p> <p>gồm cả an toàn về ma túy, rượu, hút thuốc, bắt nạt và an toàn internet</p>	<p>http://units.nhs.uk www.re-solv.org (dung dịch gây nghiện) www.sniffing.org.uk (dung dịch gây nghiện) www.talktofrank.com (tất cả các loại thuốc gây nghiện) www.quitbecause.org.uk (hút thuốc) www.dcsf.gov.uk/bullying www.direct.gov.uk/cyberbullying www.kidscape.org.uk (bắt nạt) www.bullying.co.uk www.beatbullying.org www.thinkuknow.co.uk (an toàn internet)</p>	<p>Đường dây trợ giúp cai rượu: 0800 917 8282 Frank (ma túy): 0800 77 66 00 www.talktofrank.com Hội Narcotics Anonymous: 0845 373 3366 hoặc 020 7730 0009 Đường Dây Giúp Cai Thuốc: 0800 00 22 00 www.quit.org.uk stopsmoking@quit.org.uk Re-Solv (dung dịch gây nghiện): 01785 810762 Bullying uk (tư vấn về bắt nạt chốn học đường): help@bullying.co.uk</p>
<p>Tình dục và các mối quan hệ gồm cả luật pháp, tính dục, thai nghén, sức khỏe tình dục và tránh thai</p>	<p>www.ruthinking.co.uk www.likeitis.org www.brook.org.uk</p>	<p>đường dây trợ giúp ruthinking: 0800 28 29 30</p> <p>Đường dây trợ giúp Brook (cho người dưới 25 tuổi): 0800 0185 023</p>
<p>Vi phạm pháp luật</p>	<p>www.rizer.co.uk</p>	

Connexions không chỉ về tư vấn về các khóa học và nghề nghiệp... Các cố vấn riêng Connexions cung cấp thông tin, lời khuyên và trợ giúp thực tế về nhiều vấn đề khác nhau kể cả tài chánh, sức khỏe và sử dụng thời gian rảnh theo một cách hòa hợp, tích cực. Thực ra họ có thể giúp về bất kỳ thứ gì có thể ảnh hưởng đến con của quý vị ở học đường, cao đẳng, công sở hoặc trong đời sống cá nhân hoặc gia đình của chúng.

Các định dạng khác

Ấn phẩm này cũng có bản chữ Braille và CD âm thanh.

Vui lòng gọi cho DCSF Publications qua số:

0845 602 2260 hoặc

Thư điện tử: connexions@prolog.uk.com để đặt các bản sao.

Có bản dịch

Các bản chỉ gồm văn bản bằng tiếng Anh, Ả Rập, Bengali, Gujarati, Hindi, tiếng Hoa Quan Thoại, tiếng Ba Lan, Punjabi, Somali, Thổ Nhĩ Kỳ, Urdu và tiếng Việt dành để tải từ trang web tại: www.connexions-direct.com/parentcarer

Có bản pdf và chỉ gồm văn bản trực tuyến tại www.connexions-direct.com/parentcarer

Quý vị sẽ có thể sử dụng máy tính cá nhân để phóng to văn bản.

Phản hồi

Ấn phẩm này được sản xuất nhân danh DCSF bởi VT Careers Management.

Chúng tôi hoan nghênh thông tin phản hồi về Bố Mẹ & Người Chăm Sóc (Parents & Carers). Nếu quý vị có bất kỳ ý kiến nào về nội dung của cuốn sách nhỏ này, hoặc cách trình bày của nó, vui lòng liên hệ

VT Careers Management tại

Thư điện tử: vtcm.publications@vtplc.com

Các bản bổ sung của cuốn sách nhỏ này hiện có từ Bộ Phụ Trách Trẻ Em, Học Đường và Gia Đình (DCSF) tại:

DCSF Publications

PO Box 5050

Sherwood

Nottingham

NG15 0DJ

ĐT: 0845 602 2260

Fax: 0845 603 3360

Thư điện tử: connexions@prolog.uk.com

ISBN: 0-86110-928-7

© Crown copyright 2008

Những trích dẫn từ tài liệu này phải được tái bản cho các mục đích giáo dục hoặc đào tạo phi thương mại, với điều kiện cho biết nguồn trích dẫn.